



**EDI Light GmbH**

Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacj · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information: · Stand der Informationen: 02/2022  
Ident.-No.: 55852 022022-8

---



IAN 390493\_2201

8





## LED MOISTURE-PROOF LIGHT

(GB) (IE)

### LED MOISTURE-PROOF LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(IT)

### APPARECCHIO A LED A PROVA DI UMIDITÀ

Istruzioni di installazione, funzionamento e sicurezza

(FR) (BE)

### LUMINAIRE LED POUR LOCAUX HUMIDES

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(ES)

### LUMINARIA LED RESISTENTE A LA HUMEDAD

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(NL) (BE)

### LED VOCHTBESTENDIGE ARMATUUR

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(DK)

### LED FUGTTÆT ARMATUR

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(CZ)

### LED SVĚTLIDLO ODOLNÉ PROTI VLHKOSTI

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(SI)

### LED SVETILKA, ODPORNA NA VLAGO

Navodila za namestitvev, uporabo in varnost

(SK)

### LED SVIETIDLO ODOLNÉ VOČI VLHKOSTI

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

### LED NEDVESSÉGÁLLÓ LÁMPATEST

Telepítési, üzemeltetési és biztonsági utasítások

(PL)

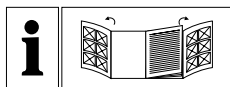
### OPRAWA OŚWIETLENIOWA LED ODPORNA NA WILGOĆ

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(DE) (AT) (CH)

### LED-FEUCHTRAUMLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise



**GB IE**

Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the unit.

**IT**

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

**FR BE**

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

**ES**

Antes de leer, despliegue las dos páginas con las ilustraciones y luego familiarícese con todas las funciones del aparato. familiarícese con todas las funciones del aparato.

**NL BE**

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

**DK**

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

**CZ**

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

**SI**

Pred branjem odprite dve strani z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

**SK**

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

**HU**

Olvasás előtt hajtsa ki az ábrákat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

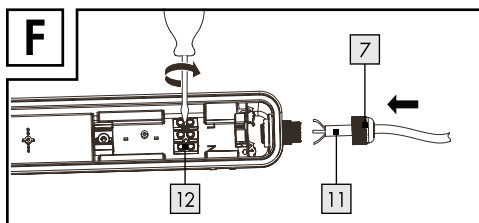
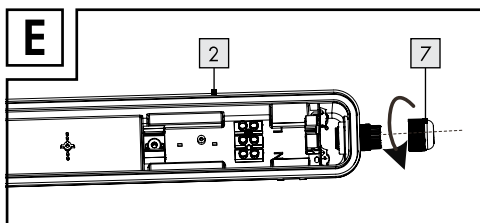
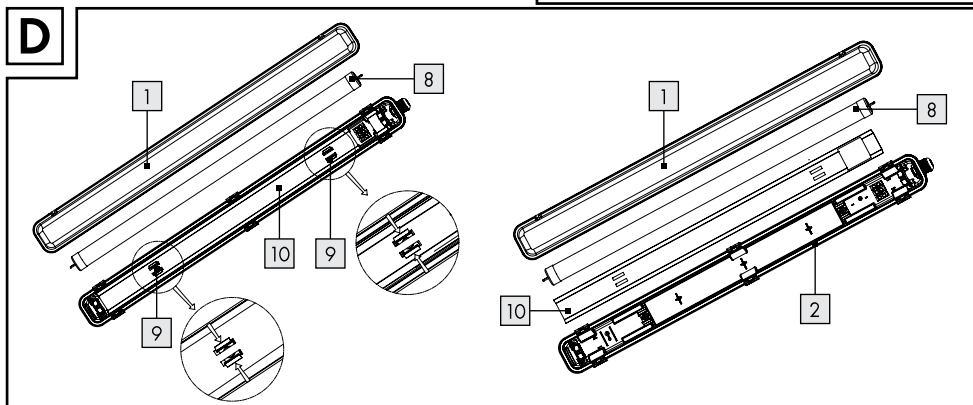
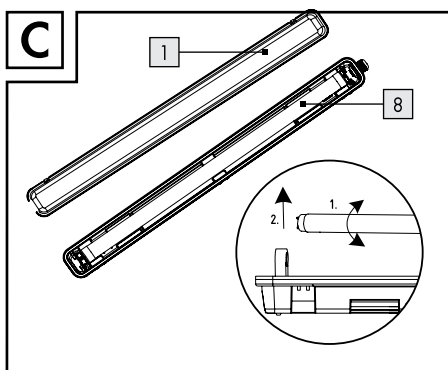
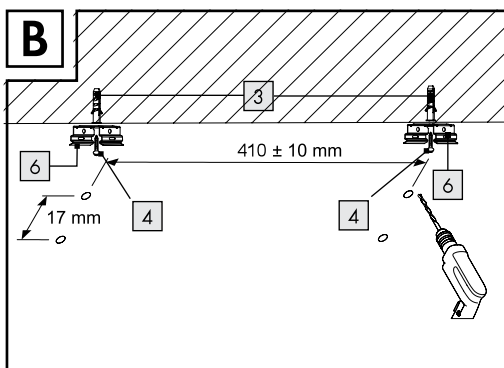
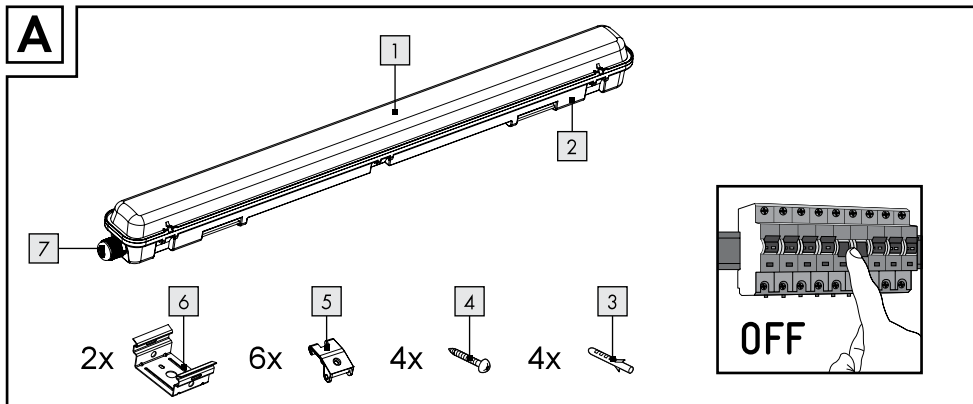
**PL**

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

**DE AT CH**

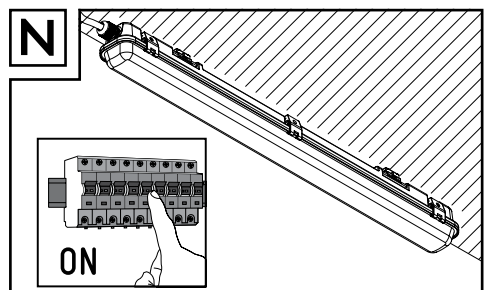
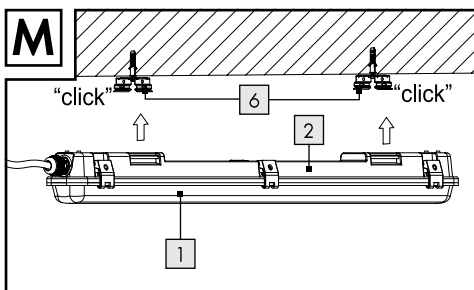
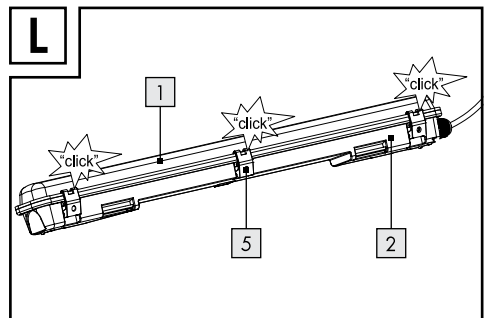
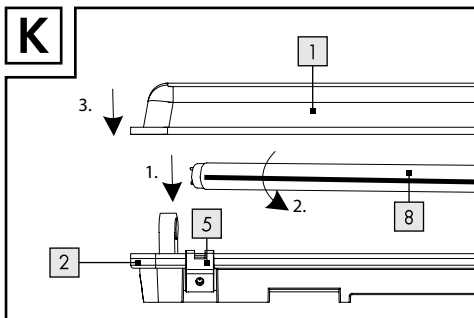
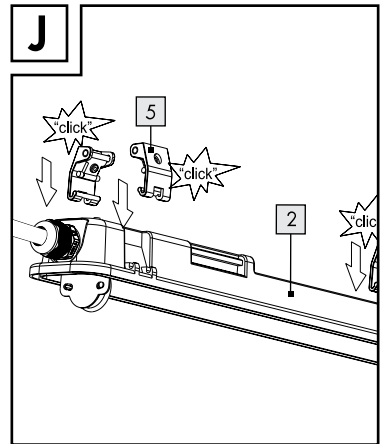
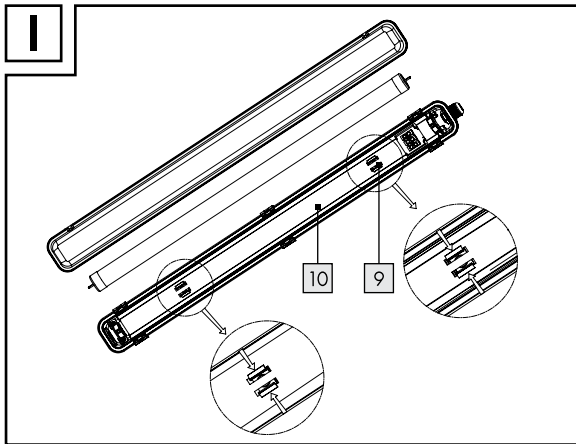
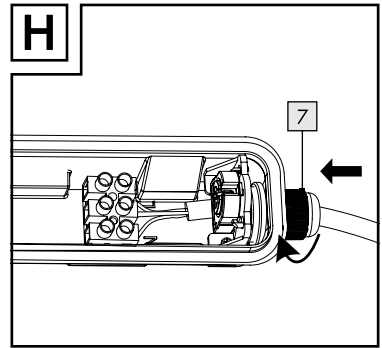
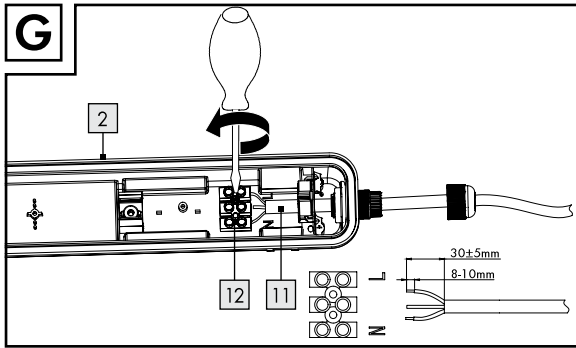
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
IT	Istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza	Pagina	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et de sécurité	Page	21
ES	Instrucciones de montaje, funcionamiento y seguridad	Página	29
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsvoorschriften	Strona	37
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedsanvisninger	Side	45
CZ	Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny	Strana	53
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnost	Stran	61
SK	Montážne, prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	71
HU	Összeszerelési, üzemeltetési és biztonsági utasítások	Stran	79
PL	Instrukcja montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	89
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	99




















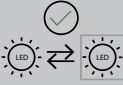










<b>List of pictograms used*</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use .....	Page 7
Scope of delivery .....	Page 7
Parts description .....	Page 7
Technical data .....	Page 7
<b>Safety</b> .....	Page 7
Safety notes .....	Page 7
<b>Preparation</b> .....	Page 8
Tools and materials required .....	Page 8
<b>Prior to installation</b> .....	Page 9
<b>Initial use</b> .....	Page 9
Installing the light .....	Page 9
Switching the lamp on / off .....	Page 10
<b>Changing the LED tubes</b> .....	Page 10
<b>Maintenance and Cleaning</b> .....	Page 10
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Declaration of conformity</b> .....	Page 11
<b>Warranty / Service centre</b> .....	Page 11
Warranty .....	Page 11
Service address .....	Page 12
Warranty card .....	Page 12

List of pictograms used*			
	Read the instructions!		Observe the warnings and safety information!
	Safety information Instructions for use		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	The light is dust-tight and protected against water streams from all directions.		Warning! Danger of electric shock!
<b>V</b>	Volt		Caution - hot surfaces!
	Alternating current / voltage		Light, suitable for 50-Hz or 60-Hz operation
<b>Hz</b>	Hertz (frequency)	<b>Ra</b>	Colour rendering index of the LED tubes
<b>W</b>	Watts (effective power)		This light conforms with the applicable European Union directives.
	This light is not suitable for dimmers or electronic switches.		TÜV SÜD/GS certified
	Protection class II		Consider the environment when disposing of your packaging and device.
	Only use the LED tubes in a dry environment.		This light is not suitable for emergency operation.
	Immediately replace a broken plastic cover with a new one.		The LED light bulb in this light may be changed by the end customer
	LED replacement starter		

\* Further details, e.g. additional symbol explanations and technical information, can be found at [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## LED Moisture-Proof Light

### ● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new LED moisture-proof light (hereinafter also referred to as "light" or "product").

In doing so you have chosen a top-quality product. Please be sure to carefully read all the instructions for installation and use. Fold out the page with illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Al-

ways observe all safety instructions. Before using this product for the first time, verify that the correct voltage is present and that all parts are properly mounted. If you have any questions or are unsure about operating the product, please contact your distributor or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties if necessary.

## ● Intended use



This light is suitable exclusively for use indoors, in damp rooms as well as sheltered outdoor areas. The light can be mounted to any surface of normal flammability. This product is only intended for private household use.

## ● Scope of delivery

Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

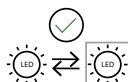
- 1 LED moisture-proof light
- 1 LED tube, T8 (LM0816)
- 6 locking clamps
- 2 ceiling mounts
- 4 wall plugs
- 4 screws
- 1 set of assembly instructions and instructions for use incl. warranty card

## ● Parts description

- 1 Light cover
- 2 Light base
- 3 Wall plug
- 4 Screw
- 5 Locking clamp
- 6 Ceiling mount
- 7 Fixing nut (PG screw connection)
- 8 LED tube
- 9 Fastening clip (light base cover)
- 10 Cover (light base)
- 11 Mains connection cable (external)
- 12 Lustre terminal

## ● Technical data

Item number:	55852
Operating voltage:	220-240 V~, 50/60 Hz
LED tubes (LM0816):	G13 LED T8, 9 W, 900lm (360°), 4000K
Protection type:	IP65 (dust-tight, jet-proof)
Protection class:	II / □
Dimensions:	68 x 6,6 x 6,3 cm



The LED tube in this LED moisture proof light can be replaced by the end customer as described under "Replacing the LED tube".

The supplied light source is accordingly only intended for this LED moisture-proof light

## **Distributor:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Safety



### Safety notes

Damage caused by non-observance of these operating instructions will invalidate the warranty! No liability is accepted for consequential damage! No liability is accepted for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions! The LED moisture-proof light may only be operated with T8 LED tubes. Conventional fluorescent tubes must not be used.

**⚠ ATTENTION!** The use of an additional starter is not necessary. For proper light connection, at least a rubber connection cable of 2\*1.0mm<sup>2</sup> must be used. Rubber cables with a diameter of 6 - 9mm can be used.

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND**



### **CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with

reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic films or bags, or plastic parts etc. can turn into dangerous toys for children.



### **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Cables with basic insulation and permanent wiring must be provided with additional insulation.
- Use double insulated cables from the connection point to the light. The basic insulation must be kept as short as possible so that the basic insulation does not come into contact with the mounting surface or a screw.
- Never use the light if it shows any signs of damage.
- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.
- Before installing, ensure that the available mains voltage matches the operating voltage required by the light (see "Technical data").
- Before drilling, ensure that there are no gas or water pipes or power cables where you intend to drill.
- Installation must only be performed by skilled persons.
- Never touch the live parts if the plastic cover or lamp housing are damaged.
- Never open any of the electrical equipment or insert objects into these. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.

- Do not install the light on a wet or conductive surface!



### **Preventing fire and injury hazards**

- We assume no liability for property damage or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety notices!
- Do not install the light if the plastic cover is defective.



Immediately replace a broken plastic cover with a new one. Contact the service centre or an electrician.



This light is not suitable for dimmers or electronic switches.



Only use the LED tubes in a dry environment.



### **CAUTION! RISK OF BURNS FROM HOT SURFACES!**

- To prevent burns, be sure the light is switched off and cooled down before touching it. Illuminants become very hot.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).

## **● Preparation**

### **● Tools and materials required**

The specified tools and materials are not included. The information and values specified are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the specific local conditions.

- Pencil / marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver

- Power drill
- Drill bit (Ø approx. 0.6 cm)
- Side cutters
- Ladder

## ● **Prior to installation**

**Important:** Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation. Ensure that you do not install the light at a height, which presents a risk of injury.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Prepare the installation with care and allow sufficient time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be alert! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Before installation, ensure that the circuit to which the light will be connected is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting) (see Fig. A).
- Verify that the components are not live using a voltage tester.
- Be careful not to damage any electrical cables or gas or water lines when drilling into the wall.
- Please refer to the instructions for use for your power drill.

## ● **Initial use**

### ● **Installing the light**

**Note:** We recommend assembling this product with two people.

- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation (see Fig. A).
- Mark the drill holes with approx 410 mm horizontal and 17 mm vertical distance between them.
- Now drill the mounting holes (Ø approx. 6 mm, 40 mm deep) (see Fig. B). Be sure not to damage the mains connection cable (external) **11**.
- Insert the wall plugs **3** into the drilled holes.
- Fasten the ceiling mounts **6** in place using the screws **4** provided.
- Before installing, remove the light cover **1** and the LED tubes **8** from the light by unscrewing them from the sockets with a ¼ turn (see Fig. C).
- Press the fastening clips **9** and light base **2** together carefully and remove the cover **10** by pulling it upwards (see Fig. D).
- Now remove the fixing nut **7** (PG screw connection) from the light base **2** by twisting it anticlockwise (see Fig. E).
- Feed the mains connection cable (external) **11** through the fixing nut **7** (PG screw connection) (see Fig. F).
- Guide the mains connection cable (external) **11** through the cable outlet in the light base **2** (see Fig. G). Make sure that the double insulation of the mains connection cable (external) **11** reaches fully into the light base **2**.
- Connect the mains connection cable (external) **11** using the lustre terminal **12** (see Fig. G). Be sure that the colours of the connected lines match (L = black or brown, N = white or blue). Protection class 2: this light is specially insulated and must not be connected to a protective conductor.
- Screw the fixing nut **7** (PG screw connection) tightly onto the cable outlet by turning it clockwise (see Fig. H).
- Make sure that the rubber seal tightly surrounds the mains connection cable (external) **11**.
- Reattach the cover **10** to the light base **2**. To do so, carefully press the fastening clips **9**

together. Align the corresponding recesses in the cover **10** over the fastening clips **9** and the lustre terminal **12** to place the cover **10** on the light base **2** (see Fig. I).

- Push a locking clamp **5** into every bracket on the side of the light base **2** (see Fig. J).
- Now insert the LED tubes **8** into the sockets and fix them in place by turning them a ¼ rotation.
- The designations “L” and “N” on the type plate of the LED tube do not have to be observed when installing.
- Place the light cover **1** on the light base **2** (see Fig. K).
- Hook the locking clamps **5** onto the light cover **1** and close these by exerting slight pressure (see Fig. L).
- Push the light base **2** into the ceiling mounts **6** (see Fig. M).
- Verify it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. N).

Your LED moisture-proof light is now ready to use.

### ● Switching the light on / off

- Use the wall switch to switch the light on or off.

### ● Changing the LED tubes



**WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

First disconnect the LED moisture-proof light from the mains. To do this, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting) (see Fig. A).



**CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** Allow the LED moisture-proof light to cool down completely.

- Use a clean, lint-free and dry cloth to replace

the LED tubes **8**.

- Loosen the light cover **1** by opening the locking clamps **5** on the side.
- Check carefully from which side the light cover **1** can be fully opened.
- Fully unfold the light cover **1**.
- Remove the faulty LED tubes **8** from the sockets by turning them a ¼ rotation.
- Insert the new LED tubes into the sockets and fix them in place by turning them a ¼ rotation (see Fig. K).
- Place the light cover **1** on the light base **2**.
- Hook the locking clamps **5** onto the light cover **1** and close these by exerting slight pressure (see Fig. L).
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. N).

### ● Maintenance and Cleaning



**WARNING! DANGER OF ELECTRIC**

**SHOCK!** Disconnect the light from the power supply before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting) (see Fig. A).



**WARNING! DANGER OF ELECTRIC**

**SHOCK!** To ensure electrical safety, never clean the LED moisture-proof light with aggressive detergents or immerse it in water.



**CAUTION! RISK OF BURNS DUE**

**TO HOT SURFACES!** Allow the LED moisture-proof light to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. These will damage the LED moisture-proof light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. N).

### ● Disposal

The packaging consists of environmentally friendly materials that you can dispose of in your local recycling facilities.



Check the marking on the packaging when separating your waste. Packaging materials are marked with abbreviations

(a) and numbers (b) as follows: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable. Please separate them so they can be processed properly by the waste disposal company. The Triman logo only applies in France.



Ask your local administrative council or waste disposal facility about how to dispose of the product at the end of its life.



When your product reaches the end of its life, please consider the environment and do not throw it into your general waste: instead, dispose of it properly. You can find out about disposal facilities and their opening times from your local council or administration.

## ● Declaration of conformity



This product complies with the requirements of the applicable national laws and European directives. Corresponding declarations and documentation have been provided to the manufacturer. The product complies with the requirements of German safety legislation for equipment and products.

We reserve the right to make technical changes and modifications to the appearance of the item in the course of our product improvement process. Typing errors and misprints reserved.

This product contains light sources of energy efficiency class F.

## ● Information/warranty

### ● Warranty

We offer a three-year warranty from the date of purchase. Our products are manufactured according to the latest production techniques and undergo detailed quality checks. We guarantee that the article is in perfect condition. During the warranty period, we will repair material or manufacturing defects free of charge. If, contrary to all expectations, the item exhibits any defects, please pack it up carefully and send it to the service address provided. The warranty excludes damage resulting from improper use and all wear parts or consumable materials. You can order replacement wear parts and consumables at your own cost by telephoning the number provided. You can likewise arrange repairs that are not included in the warranty (e.g. light bulbs) by contacting the service address provided; these will be billed to you at cost price. The item will be repaired at the service address provided. To ensure it can be handled and sent back to you promptly, please send it directly to this address. If you require additional product information, want to order accessories, or have any questions about our service, please telephone our customer service line on the telephone number provided. Please include the item number when you submit your query (see “Technical data”).

**IAN 390493 2201**

When you submit your query, please have the receipt and item number (e.g. IAN 123456\_7890) ready as proof of purchase.

## ● Service addresses

### **Great Britain & Ireland**

EGLO UK LTD.

Unit 12 Cirrus Park, Lower Farm Road, Moulton  
Park

Industrial Estate, NORTHAMPTON NN3 6UR

T: +44 1604 790 986

E: info-greatbritain@eglo.com



### ● Warranty card

Sender: \_\_\_\_\_

Full name: \_\_\_\_\_

Country / Postcode / Town / Street address: \_\_\_\_\_

Telephone number: \_\_\_\_\_

Item number / item name: \_\_\_\_\_

Date and place of purchase: \_\_\_\_\_

Details of the defect: \_\_\_\_\_

Date / signature: \_\_\_\_\_


















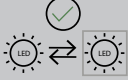
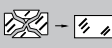

If the warranty does not apply:

Please return the unrepaired item at my own cost.

Please inform me of the cost and repair the item at my own cost.




<b>Elenco dei simboli utilizzati*</b> .....	Pagina 14
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 14
Destinazione d'uso.....	Pagina 15
Contenuto della confezione.....	Pagina 15
Descrizione delle parti.....	Pagina 15
Dati tecnici .....	Pagina 15
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina 15
Note sulla sicurezza.....	Pagina 15
<b>Preparazione</b> .....	Pagina 17
Attrezzi e materiali necessari .....	Pagina 17
<b>Prima dell'installazione</b> .....	Pagina 17
<b>Utilizzo iniziale</b> .....	Pagina 17
Installazione della lampada .....	Pagina 17
Accensione/spegnimento della lampada .....	Pagina 18
<b>Sostituzione dei tubi a LED</b> .....	Pagina 18
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina 18
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 19
<b>Dichiarazione di Conformità</b> .....	Pagina 19
<b>Informazioni/garanzia</b> .....	Pagina 19
Garanzia .....	Pagina 19
Indirizzi dell'assistenza.....	Pagina 20
Certificato di garanzia .....	Pagina 20

Elenco dei simboli utilizzati*			
	Leggere le istruzioni!		Rispettare le avvertenze e le informazioni di sicurezza!
	Informazioni di sicurezza Istruzioni per l'uso		Pericolo di morte e rischio di incidenti per neonati e bambini!
	La lampada è a tenuta di polvere e protetta dagli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.		Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!
<b>V</b>	Volt		Attenzione - superfici calde!
	Corrente alternata/tensione		Lampada adatta al funzionamento a 50 Hz o 60 Hz
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)	<b>Ra</b>	Indice di resa cromatica dei tubi a LED
<b>W</b>	Watt (potenza effettiva)		Questa lampada è conforme alle direttive applicabili dell'Unione Europea.
	Questa lampada non è compatibile con dimmer o interruttori elettronici.		Certificazione TÜV SÜD/GS
	Classe di protezione II		Smltare l'imballaggio e l'apparecchio in conformità alla normativa ambientale.
	Utilizzare i tubi a LED solo in ambienti asciutti.		Le lampadine a LED di questa lampada possono essere sostituite dal cliente
	Questa lampada non è adatta per il funzionamento di emergenza.		
	Sostituire immediatamente i paralumi di plastica rotti.		
	Avviatore di sostituzione a LED		

\* Altri dettagli, ad esempio ulteriori spiegazioni sui simboli e informazioni tecniche, sono disponibili sul sito [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Lampada a LED impermeabile

### ● Introduzione

 Congratulazioni per l'acquisto di questa lampada impermeabile a LED (di seguito definita anche "lampada" o "prodotto"). Si tratta di un prodotto di alta qualità. Assicurarsi di leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti sull'installazione e sulla manipolazione. Rispettare sempre tutte le istruzioni

di sicurezza. Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, verificare che sia presente la tensione corretta e che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di domande o dubbi sull'utilizzo del prodotto, contattare il proprio distributore o il centro di assistenza. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e, se necessario, di trasmetterle a terzi.

## ● Destinazione d'uso



Questa lampada è adatta esclusivamente per l'uso all'interno, in ambienti umidi e in aree esterne riparate. La lampada può essere montata su qualsiasi superficie di infiammabilità normale. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico.

## ● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballo, controllare subito che siano presenti tutte le parti e che il prodotto sia in perfette condizioni.

- 1 Lampada a LED impermeabile
- 1 tubo a LED, T8 (LM0816)
- 6 morsetti di bloccaggio
- 2 supporti a soffitto
- 4 tasselli
- 4 viti
- 1 set di istruzioni di montaggio e istruzioni per l'uso, incluso certificato di garanzia

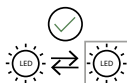
## ● Descrizione delle parti

- 1 Paralume
- 2 Base lampada
- 3 Presa muro
- 4 Vite
- 5 Morsetto di bloccaggio
- 6 Montaggio a soffitto
- 7 Dado di fissaggio (connessione con vite PG)
- 8 Tubo a LED
- 9 Clip di fissaggio (coperchio della base della lampada)
- 10 Coperchio (base della lampada)
- 11 Cavo di alimentazione (esterno)
- 12 Terminale per lampadario

## ● Dati tecnici

- Numero articolo: 55852
- Tensione operativa: 220-240 V~, 50/60 Hz
- Tubi a LED (LM0816): G13 LED T8, 9 W, 900lm (360°), 4000K
- Tipo di protezione: IP65 (a prova di polvere/spruzzi)

- Classe di protezione: II /
- Dimensioni: 68 x 6,6 x 6,3 cm



Il tubo LED di questa lampada a LED impermeabile può essere sostituito dal cliente finale come descritto in "Sostituzione del tubo a LED".

La sorgente luminosa fornita è destinata esclusivamente a questa lampada a LED impermeabile

## Distributore:

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Sicurezza



### Note sulla sicurezza

I danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso invalideranno la garanzia! Si declina qualsiasi responsabilità per danni indiretti! Non si assume alcuna responsabilità per danni materiali o lesioni personali causati da una manipolazione scorretta o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza! La lampada a LED impermeabile può essere utilizzata solo con tubi a LED T8. Non utilizzare tubi fluorescenti convenzionali. **⚠ ATTENZIONE!** Non serve utilizzare uno starter aggiuntivo. Per un corretto collegamento della lampada, utilizzare almeno un cavo gommatto da 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. È possibile utilizzare cavi gommati del diametro di 6-9 mm.

- **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER NEONATI E BAMBINI!**
  - Non lasciare mai che i bambini giochino con il materiale di imballaggio senza supervisione. Pericolo di soffocamento! Spesso i bambini sotolutano i pericoli. Tenere sempre i bambini

lontani dal prodotto.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e delle conoscenze necessarie, a condizione che siano supervisionate o istruite sull'uso sicuro del prodotto e che comprendano i rischi ad esso associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Gli interventi di pulizia e manutenzione possono essere svolti da bambini solo sotto supervisione.
- Non lasciare la lampada o il materiale di imballaggio incustoditi. Film o sacchetti di plastica, oppure componenti in plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



### **Non esporsi al rischio di lesioni mortali da scosse elettriche**

- Assicurarsi che l'installazione elettrica venga realizzata da un elettricista qualificato o da personale qualificato.
- I cavi con isolamento di base e cablaggio permanente devono essere dotati di un isolamento aggiuntivo.
- Tra il punto di collegamento e la lampada utilizzare cavi a doppio isolamento. L'isolamento di base deve essere mantenuto il più corto possibile in modo che non entri in contatto con la superficie di montaggio o con una vite.
- Non usare la lampada qualora presenti dei danni.
- Prima dell'installazione rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico (impostazione 0) del quadro elettrico.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che la tensione di rete presente corrisponda alla tensione operativa della lampada (vedere "Dati tecnici").
- Prima di praticare i fori, assicurarsi di non danneggiare tubi del gas o dell'acqua oppure cavi di alimentazione.
- L'installazione deve essere eseguita solo da

persone qualificate.

- Non toccare mai le parti sotto tensione se il coperchio in plastica o l'alloggiamento della lampada sono danneggiati.
- Non aprire né inserire oggetti nelle apparecchiature elettriche. Interventi di questo tipo comportano il rischio di lesioni mortali dovute a scosse elettriche.
- Non installare la lampada su una superficie bagnata o conduttiva!



### **Prevenire rischi di incendio e lesioni**

- Non ci assumiamo responsabilità per danni materiali o lesioni personali causati da manipolazione impropria o dalla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza!
- Non installare la lampada se il coperchio in plastica è difettoso.



- Sostituire immediatamente i paralumi di plastica rotti. Contattare il centro di assistenza o un elettricista.



- Questa lampada non è compatibile con dimmer o interruttori elettronici.



- Utilizzare i tubi a LED solo in ambienti asciutti.



### **ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI DOVUTE A SUPERFICIE MOLTO CALDE!**

- Per evitare ustioni, assicurarsi che la luce sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampadine diventano molto calde.
- Non guardare direttamente nella sorgente luminosa (lampadina, LED, ecc.).
- Non utilizzare strumenti ottici per guardare la sorgente luminosa (ad es. lente d'ingrandimento).

## ● Preparazione

### ● Attrezzi e materiali necessari

Gli strumenti e i materiali specificati non sono inclusi.

Le informazioni e i valori specificati non sono vincolanti e vengono forniti solo a titolo di riferimento. Il tipo di materiale viene scelto in base alle condizioni locali specifiche.

- Matita / marcatore
- Tester multimetro
- Cacciavite
- Trapano elettrico
- Punta da trapano (Ø ca. 0,6 cm)
- Tronchesi laterali
- Scala

## ● Prima dell'installazione

**Importante:** assicurarsi che l'installazione elettrica venga svolta da un elettricista o da personale qualificato. Assicurarsi di non installare la luce a un'altezza che causi il rischio di infortuni.

- Prima dell'installazione familiarizzare con la lampada e con tutte le istruzioni e i disegni di questo manuale.
- Preparare l'installazione con cura e prendersi il tempo necessario. Prima di iniziare disporre tutte le parti e tutti gli strumenti o i materiali aggiuntivi necessari in modo che siano facili da raggiungere.
- Prestare sempre attenzione! Prestare sempre attenzione a ciò che si sta facendo e usare sempre il buon senso. Non installare la lampada se si hanno difficoltà di concentrazione o non ci si sente bene.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che il circuito a cui verrà collegata la lampada non sia alimentato. A tal fine, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore del quadro elettrico (posizione 0) (vedi fig. A).
- Verificare che i componenti non siano in tensi-

one utilizzando un tester multimetro.

- Durante la perforazione del muro assicurarsi di non danneggiare i cavi elettrici oppure le linee del gas o dell'acqua.
- Per l'uso del trapano elettrico fare riferimento alle istruzioni.

## ● Utilizzo iniziale

### ● Installazione della lampada

**Nota:** si consiglia di svolgere l'assemblaggio del prodotto in due.

- Prima dell'installazione, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico (impostazione 0) del quadro elettrico (vedi fig. A).
- Tracciare i fori a distanza tra loro di circa 410 mm in orizzontale e di circa 17 mm in verticale.
- Ora praticare i fori di montaggio (Ø ca. 6 mm, profondità 40 mm) (vedi fig. B). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione (esterno) **11**.
- Inserire i tasselli **3** nei fori realizzati.
- Fissare i supporti a soffitto **6** in posizione utilizzando le viti **4** fornite.
- Prima dell'installazione, rimuovere il coperchio **1** e i tubi a LED **8** dalla lampada svitandoli dalle prese di 1/4 di giro (vedi fig. C).
- Premere con cautela le clip di fissaggio **9** e la base della lampada **2** e rimuovere il coperchio **10** tirandolo verso l'alto (vedi fig. D).
- Quindi rimuovere il dado di fissaggio **7** (connessione a vite PG) dalla base della lampada **2** ruotandolo in senso antiorario (vedi fig. E).
- Introdurre il cavo di alimentazione (esterno) **11** attraverso il dado di fissaggio **7** (collegamento a vite PG) (vedi fig. F).
- Condurre il cavo di alimentazione (esterno) **11** attraverso l'uscita del cavo nella base della lampada **2** (vedi fig. G). Assicurarsi che il doppio isolamento del cavo di alimentazione (esterno) entri **11** completamente nella base della lampada **2**.
- Collegare il cavo di alimentazione (esterno) **11**

utilizzando il terminale per lampadario **12** (vedi fig. G). Assicurarsi che i colori dei fili collegati corrispondano (L = nero o marrone, N = bianco o blu). Classe di protezione 2: questa lampada è specificamente isolata e non deve essere collegata a un conduttore di protezione.

- Avvitare saldamente il dado di fissaggio **7** (collegamento vite PG) sull'uscita del cavo ruotandolo in senso orario (vedi fig. H).
- Assicurarsi che la guarnizione in gomma aderisca strettamente al cavo di alimentazione (esterno) **11**.
- Rimontare il coperchio **10** sulla base della lampada **2**. Per fare ciò, premere delicatamente le clip di fissaggio **9**. Allineare gli appositi recessi del coperchio **10** sopra le clip di fissaggio **9** e il terminale per lampadario **12** per posizionare il coperchio **10** sulla base della lampada **2** (vedi fig. I).
- Spingere un morsetto di bloccaggio **5** in ciascuna staffa sul lato della base della lampada **2** (vedi fig. J).
- Ora inserire i tubi a LED **8** nelle prese e fissarli in posizione facendogli compiere 1/4 di rotazione.
- Le designazioni "L" e "N" sulla targhetta del tubo LED non devono essere osservate durante l'installazione.
- Collocare il paralume **1** sulla base della lampada **2** (vedi fig. K).
- Agganciare i morsetti di bloccaggio **5** al paralume **1** e chiuderli esercitando una leggera pressione (vedi fig. L).
- Spingere la base della lampada **2** nei supporti a soffitto **6** (vedi fig. M).
- Verificare che sia posizionata correttamente.
- Reinserrire il fusibile o accendere l'interruttore del quadro elettrico (posizione I) (vedi fig. N).

Ora la lampada a LED impermeabile è pronta all'uso.

## ● Accensione/spegnimento della lampada

- Utilizzare l'interruttore a parete per accendere o spegnere la luce.

## ● Sostituzione dei tubi a LED



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Per prima cosa, scollegare la luce a LED impermeabile dalla rete elettrica. A tal fine, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore del quadro elettrico (posizione 0) (vedi fig. A).



### **ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI DOVUTE A SUPERFICI MOLTO CALDE!**

Lasciare raffreddare completamente la lampada impermeabile a LED.

- Per sostituire i tubi a LED utilizzare un panno pulito, asciutto e che non rilascia fibre **8**.
- Allentare il coperchio della lampada **1** aprendo i morsetti di bloccaggio **5** sul lato.
- Controllare attentamente il lato da cui è possibile aprire completamente il coperchio della lampada **1**.
- Aprire completamente il coperchio della lampada **1**.
- Rimuovere i tubi a LED guasti **8** dalle prese facendogli compiere 1/4 di rotazione.
- Inserire i nuovi tubi a LED nelle prese e fissarli in posizione facendogli compiere 1/4 di rotazione (vedi fig. K).
- Collocare il paralume **1** sulla base della lampada **2**.
- Agganciare i morsetti di bloccaggio **5** al paralume **1** e chiuderli esercitando una leggera pressione (vedi fig. L).
- Reinserrire il fusibile o accendere l'interruttore del quadro elettrico (posizione I) (vedi fig. N).

## ● **Manutenzione e pulizia**



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Prima della pulizia, scollegare la lampada dall'alimentazione. A tal fine, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore del quadro elettrico (posizione 0).



### **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**

Per garantire la sicurezza elettrica, non pulire mai la lampada a LED impermeabile con detergenti aggressivi o immergendola in acqua.



### **ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI DOVUTE A SUPERFICI MOLTO CALDE!**

Lasciare raffreddare completamente la lampada impermeabile a LED.

- Non usare solventi, benzina, ecc. Questi prodotti possono danneggiare la lampada impermeabile a LED.
- Per la pulizia utilizzare solo panni asciutti e che non rilasciano fibre.
- Reinserire il fusibile o accendere l'interruttore del quadro elettrico (posizione I) (vedi fig. N).

## ● **Smaltimento**

L'imballaggio è costituito da materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso le strutture di riciclaggio locali.



Per la raccolta differenziata, controllare la marcatura sull'imballo. I materiali di imballaggio sono

contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) come segue: 1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili. Per un corretto trattamento da parte dell'azienda di smaltimento dei rifiuti, si prega di separarli. Il logo Triman si applica solo in Francia.



informarsi presso l'amministrazione o l'impianto di smaltimento dei rifiuti locale su come smaltire il prodotto al termine del suo ciclo di vita.



Quando il prodotto raggiunge la fine del suo ciclo di vita, in segno di rispetto per l'ambiente, non gettarlo nei rifiuti generici, ma smaltirlo correttamente. Per informazioni sugli impianti di smaltimento e sugli orari di apertura rivolgersi al proprio comune o alla propria amministrazione locale.

## ● **Dichiarazione di Conformità**



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle leggi nazionali e delle direttive europee applicabili. Al produttore sono state fornite le dichiarazioni e la documentazione corrispondenti. Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione tedesca sulla sicurezza di apparecchiature e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e modifiche estetiche dell'articolo nell'ambito del processo di miglioramento del prodotto. Con riserva di errori di battitura e di stampa.

Questo prodotto contiene fonti luminose della classe di efficienza energetica F.

## ● **Informazioni/garanzia**

### ● **Garanzia**

Offriamo una garanzia di tre anni dalla data di acquisto. I nostri prodotti sono realizzati in base alle più recenti tecniche di produzione e vengono sottoposti a rigorosi controlli di qualità. Garantiamo che l'articolo è in perfette condizioni. Durante il periodo di garanzia, ripareremo gratuitamente eventuali difetti del materiale o di fabbricazione. Se, contro ogni aspettativa, l'articolo dovesse pre-

sentare dei difetti, si prega di imballarlo accuratamente e inviarlo all'indirizzo dell'assistenza fornito. La garanzia esclude i danni derivanti da un uso improprio e tutte le parti soggette a usura o materiali di consumo. È possibile ordinare a proprie spese ricambi per le parti soggette a usura e i materiali di consumo telefonando al numero fornito. È altresì possibile effettuare riparazioni non coperte dalla garanzia (es. lampadine) rivolgendosi all'indirizzo di assistenza indicato. Gli interventi verranno fatturati al prezzo di costo. L'articolo verrà riparato all'indirizzo di assistenza fornito. Per garantire che venga gestito e rispedito tempestivamente, si prega di inviarlo direttamente a questo indirizzo. Per ulteriori informazioni sul prodotto, per ordinare accessori o per domande sul nostro servizio di assistenza, contattare il servizio clienti al numero di telefono fornito. Nel presentare la richiesta si prega di citare il codice articolo (vedi "Dati tecnici").

**IAN 390493 2201**

Per la presentazione della richiesta è necessario disporre della ricevuta e del codice articolo (es. IAN 123456\_7890) come prova d'acquisto.

● **Indirizzi dell'assistenza**

**Italy**

EGLO ITALIANA S.R.L.

Via Giotto, 4

I-31021 MOGLIANO VENETO (TV)

T: +39 041 45 66 232

E: info-italy@eglocom



● **Scheda di garanzia**

Mittente: \_\_\_\_\_

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Paese/CAP/Città/Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero telefonico: \_\_\_\_\_

Codice articolo/nome articolo: \_\_\_\_\_

Data e luogo di acquisto: \_\_\_\_\_

Descrizione del difetto: \_\_\_\_\_

Data/firma: \_\_\_\_\_
















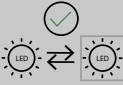


Se la garanzia non si applica:

Vi prego di restituirmi l'articolo non riparato a mie spese.

Vi prego di informarmi sul costo e di riparare l'articolo a mie spese.




<b>Légende des pictogrammes utilisés*</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 22
Utilisation conforme .....	Page 23
Contenu de la livraison .....	Page 23
Descriptif des pièces .....	Page 23
Caractéristiques techniques .....	Page 23
<b>Sécurité</b> .....	Page 23
Consignes de sécurité .....	Page 23
<b>Préparation</b> .....	Page 25
Outils et matériel nécessaires .....	Page 25
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 25
<b>Mise en service</b> .....	Page 25
Montage de la lampe .....	Page 25
Allumer / éteindre la lampe .....	Page 26
<b>Remplacer le tube LED</b> .....	Page 27
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 27
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 27
<b>Déclaration de conformité</b> .....	Page 27
<b>Garantie / Service</b> .....	Page 27
Garantie .....	Page 27
Adresse du service après-vente .....	Page 28
Carte de garantie .....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés*			
	Lisez les instructions !		Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Consignes de sécurité instructions à suivre		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	La lampe est étanche à la poussière et protégée contre les jets d'eau venant de toutes les directions.		Avertissement ! Risque d'électrocution !
<b>V</b>	Volt		Attention, surfaces très chaudes !
	Courant alternatif / Tension alternative		Lampe, appropriée pour un fonctionnement sur 50 Hz ou 60 Hz
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)	<b>Ra</b>	Indice de rendu des couleurs du tube LED
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Le produit est conforme aux normes spécifiques au produit directives européennes en vigueur.
	Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.		Certifié TÜV SÜD / GS
	Classe de protection II		Mettez l'emballage et le produit au rebut dans le respect de l'environnement !
	Cette lampe n'est pas adaptée aux situations d'urgence.		L'ampoule LED de ces luminaires peut être remplacée par le client final.
	Remplacez immédiatement un cache en plastique cassé par un nouveau.		
	Démarrreur de rechange pour LED		

\* Vous trouverez de plus amples détails, par ex. des explications supplémentaires sur les symboles ou d'autres informations techniques, sur le site [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Éclairage à LED pour pièce humide

### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ces instructions de montage et d'utilisation intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en marche et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité.

Avant la mise en marche, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs le cas échéant.

## ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur, dans une pièce humide ainsi que dans un endroit extérieur abrité. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique privé.

## ● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 lampe étanche LED
- 1 tube LED, T8 (LM0816)
- 6 pinces de fermeture
- 2 supports de plafond
- 4 chevilles
- 4 vis
- 1 notice de montage et d'utilisation, carte de garantie incluse

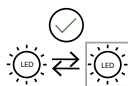
## ● Descriptif des pièces

- 1 Cache de lampe
- 2 Socle de lampe
- 3 Cheville
- 4 Vis
- 5 Pince de fermeture
- 6 Support de plafond
- 7 Écrou de fixation (vissage PG)
- 8 Tube LED
- 9 Pince de fixation (cache de socle de lampe)
- 10 Cache (socle de lampe)
- 11 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 12 Domino de raccordement

## ● Caractéristiques techniques

- Numéro d'article: 55852
- Tension de service: 220-240 V~, 50/60 Hz
- Tube LED (LM0816): G13 LED T8, 9 W, 900lm (360°), 4000K

- Type de protection: IP65 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)
- Indice de protection: II / ☐
- Dimensions: 68 x 6,6 x 6,3 cm



Le tube LED de ce luminaire LED pour locaux humides peut être remplacé par l'utilisateur final comme indiqué dans la section Remplacer le tube LED.

L'ampoule fournie est donc uniquement destinée à ce luminaire LED pour locaux humides.

## Distributeur:

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Sécurité



### Consignes de sécurité

La garantie ne s'applique pas en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Il n'est assumé aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation erronée ou par le non-respect des instructions de sécurité ! L'éclairage LED pour locaux humides ne peut être utilisé qu'avec des tubes LED T8. Les tubes fluorescents conventionnels ne doivent pas être utilisés. **⚠ Avertissement** Il n'est pas nécessaire d'utiliser un starter supplémentaire. Pour un raccordement correct du luminaire, il faut utiliser au moins un câble de raccordement en caoutchouc de 2\*1,0mm<sup>2</sup>. Il est possible d'utiliser des câbles en caoutchouc d'un diamètre de 6 à 9mm.

-  **⚠ Avertissement! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET**

## LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à distance du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.



### Évitez les risques mortels par électrocution





- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Les câbles à isolation basique du câblage fixe doivent être pourvus d'une isolation supplémentaire.
- Utilisez des câbles doublement isolés, du point de branchement jusqu'à la lampe. L'isolation basique doit être la plus courte possible de sorte qu'elle n'entre pas en contact avec la surface de montage ou une vis.
- N'utilisez jamais la lampe si vous constatez quelque dommage que ce soit.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Assurez-vous avant le montage que la tension

de secteur à disposition correspond à la tension de service dont la lampe a besoin (voir « Caractéristiques techniques »).

- Avant de percer, assurez-vous qu'aucune ligne de gaz, qu'aucune conduite d'eau et qu'aucun câble électrique ne se trouve à l'endroit du perçage.
- Confiez exclusivement le montage à des techniciens qualifiés.
- Ne touchez jamais la platine haut voltage lorsque le cache en plastique ou le boîtier de lampe sont endommagés.
- N'ouvrez jamais les équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



### Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !
- Ne montez pas la lampe si le cache en plastique est défectueux.
-  Remplacez immédiatement un cache en plastique cassé par un nouveau. Veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.
-  Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électriques.
-  Utiliser le tube LED uniquement dans un environnement sec.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE DÛ AUX SURFACES CHAUDES !**
- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant

de la manipuler. Les ampoules dégagent une forte chaleur.

- Ne pas regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas fournis. Il s'agit là de données et de valeurs à titre indicatif afin de vous permettre de vous orienter. Les propriétés du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (∅ env. 0,6 cm)
- Pince coupante de côté
- Échelle

### ● Avant l'installation

**Important:** L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Concernant la hauteur de montage de la lampe, veillez à ce que cette dernière ne soit pas une source de danger.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Préparez soigneusement le montage du produit et effectuez cette opération sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez toujours raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si

vous vous sentez mal.

- Assurez-vous avant l'installation que la ligne sur laquelle la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez pour ceci le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Lorsque vous percez, veillez à ne pas endommager de câble électrique, ou encore de conduite de gaz ou d'eau.
- Consultez le mode d'emploi de votre perceuse.

## ● Mise en service

### ● Montage de la lampe

**Remarque:** Nous vous recommandons d'effectuer le montage à deux.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0) (voir Fig. A).
- Marquez les trous de perçage à un écart d'env. 410 mm en direction horizontale et 17 mm en direction verticale.
- Percez à présent les trous de fixation (∅ env. 6 mm, profondeur d'env. 40 mm) (voir Fig. B). Veillez à ce que le câble d'alimentation électrique (externe) **11** ne soit pas endommagé.
- Insérez les chevilles **3** dans les trous de perçage.
- Fixez les supports de plafond **6** à l'aide des vis **4** fournies.
- Avant le montage, retirez le tube LED **8** de la lampe en le faisant tourner de ¼ de tour hors des douilles (voir Fig. C).
- Pressez avec précaution les pinces de fixation **9** du socle de lampe **2** et retirez le cache **10** en l'extrayant vers le haut (voir Fig. D).
- Retirez à présent l'écrou de fixation **7** (vis-sage PG) du socle de lampe **2** en le tournant dans le sens anti horaire (voir Fig. E).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) **11** dans l'écrou de fixation **7** (vis-

- sage PG) (voir Fig. F).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) **11** dans le socle de lampe **2** en passant par le passage de câble (voir Fig. G).
  - Veillez à ce que l'isolation double du câble d'alimentation électrique (externe) **11** s'insère entièrement dans le socle de lampe **2**.
  - Connectez le câble d'alimentation (externe) électrique **11** à l'aide du domino de raccordement **12** (voir Fig. G). Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (L = noir ou marron, N = bleu ou blanc). Classe de protection 2 : cette lampe est isolée de manière spécifique et ne doit pas être raccordée à un conducteur de protection.
  - Serrez à fond l'écrou de fixation **7** (vissage PG) sur le passage de câble en tournant dans le sens horaire (voir Fig. H).
  - Veillez à ce que le joint en caoutchouc entoure fermement le câble d'alimentation électrique (externe) **11**.
  - Remettez le cache **10** sur le socle de lampe **2**. Pressez pour ceci avec précaution les pinces de fixation **9**. Alignez les évidements correspondants dans le cache **10** au dessus des pinces de fixation **9** et du domino de raccordement **12** pour placer le cache **10** sur le socle de lampe **2** (voir Fig. I).
  - Sur chaque support latéral du socle de lampe **2**, appuyez sur une pince de fermeture **5** (voir Fig. J).
  - Insérez le tube LED **8** dans les douilles et fixez-le par une rotation de ¼ de tour.
  - Les désignations "L" et "N" sur la plaque signalétique du tube LED ne doivent pas être prises en compte lors de l'installation.
  - Placez le cache de lampe **1** sur le socle de lampe **2** (voir Fig. K).
  - Accrochez les pinces de fermeture **5** au cache de lampe **1**, et refermez-les en exerçant une pression légère (voir Fig. L).
  - Appuyez le socle de lampe **2** dans les supports de plafond **6** (voir Fig. M).

- Contrôlez la bonne mise en place.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. N).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

### ● Allumer / éteindre la lampe

- Allumez ou éteignez la lampe en utilisant l'interrupteur mural.

### ● Remplacer le tube LED



#### **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**

Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).



#### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !** Laissez la lampe

refroidir complètement.

- Pour le remplacement du tube LED **8**, utilisez un chiffon propre, sec et non pelucheux.
- Détachez le cache de lampe **1** en ouvrant les pinces de fermeture latérales **5**.
- Vérifiez soigneusement de quel côté s'ouvre complètement le cache de lampe **1**.
- Ouvrez complètement le cache de lampe **1**.
- Retirez le tube LED **8** défectueux des douilles par une rotation de ¼ de tour.
- Insérez le tube LED neuf dans les douilles et fixez-le par une rotation de ¼ de tour (voir Fig. K).
- Placez le cache de lampe **1** sur le socle de lampe **2**.
- Accrochez les pinces de fermeture **5** au cache de lampe **1**, et refermez-les en exerçant une pression légère (voir Fig. L).
- Remettez le fusible en place ou remettez en

route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. N).

## ● Entretien et nettoyage



**AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord

l'alimentation secteur de la lampe. Retirez pour ceci le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).



**AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Pour des raisons de sécurité électrique, la lampe

ne doit jamais être nettoyée avec des détergents agressifs ni être plongée dans l'eau.



**ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES !** Laissez la lampe

refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. La lampe pourrait être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. N).

## ● Mise au rebut

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant. Le produit est conforme aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des équipements et des produits.

Dans le cadre de l'amélioration des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles à l'article. Sous réserve de coquilles et d'erreurs d'impression.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

## ● Garantie et service après-vente

### ● Garantie

Nos produits sont fabriqués selon des méthodes de production modernes et soumis à un contrôle qualité strict. Nous garantissons le parfait état des articles. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériel ou de fabrication. Si, contre toute attente, vous constatez des défauts, vous pouvez nous envoyer votre article soigneusement emballé à l'adresse de service après-vente renseignée ci-après. La garantie ne couvre pas les dommages causés par

une utilisation non conforme, les pièces d'usure et les consommables. Ceux-ci peuvent être commandés à vos frais au numéro de téléphone indiqué. Les réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie (par exemple, les ampoules) peuvent également nous être confiées à l'adresse indiquée au prix coûtant. Le produit sera réparé à l'adresse du service après-vente renseignée. Pour que votre demande soit traitée dans les meilleurs délais, veuillez à envoyer l'article directement à cette adresse. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le produit, commander des accessoires ou si vous avez des questions relatives au service après-vente, veuillez prendre contact avec notre service client au numéro indiqué.

**IAN 390493 2201**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (p. ex. IAN 123456\_7890) comme preuve d'achat.

### ● Adresse de service

#### **France**

EGLO FRANCE LUMINAIRE SARL

Z.A. Jeune Bois

2 Rue de la Martinique

68274 Wittenheim, FRANCE

T : +33 389 6250 30

E : info-france@eglo.com



### ● Carte de garantie

Expéditeur: \_\_\_\_\_

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Pays/CP/Ville/Rue: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Référence de l'article/Désignation: \_\_\_\_\_

Date d'achat/Lieu d'achat: \_\_\_\_\_

Explication du défaut: \_\_\_\_\_

Date/Signature: \_\_\_\_\_




















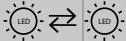

Si le défaut n'est pas couvert par la garantie:

Veuillez me renvoyer l'article non réparé, avec les frais de transport à ma charge.

Veuillez m'indiquer le coût de réparation. Veuillez réparer le produit à mes frais.




<b>Leyenda de pictogramas utilizados*</b> .....	Página 30
<b>Introducción</b> .....	Página 30
Especificaciones de uso .....	Página 31
Volumen de suministro .....	Página 31
Descripción de los componentes .....	Página 31
Características técnicas .....	Página 31
<b>Seguridad</b> .....	Página 31
Advertencias de seguridad .....	Página 31
<b>Preparativos</b> .....	Página 33
Herramientas y materiales necesarios .....	Página 33
<b>Antes de la instalación</b> .....	Página 33
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 33
Cómo montar la lámpara .....	Página 33
Cómo encender / apagar la lámpara .....	Página 34
<b>Cambiar el tubo LED</b> .....	Página 35
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 35
<b>Desecho del producto</b> .....	Página 35
<b>Declaración de conformidad</b> .....	Página 35
<b>Garantía / Atención al cliente</b> .....	Página 35
Garantía .....	Página 35
Dirección del servicio técnico .....	Página 36
Tarjeta de garantía .....	Página 36

<b>Legenda de pictogramas utilizados*</b>			
	¡Lea las instrucciones!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!
	La lámpara está protegida contra el polvo y contra chorros de agua desde cualquier dirección.		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
<b>V</b>	Voltio		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
	Corriente / tensión alterna		Lámpara, indicada para funcionamiento a 50-Hz- o 60-Hz
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)	<b>Ra</b>	Índice de reproducción de color del tubo LED
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		El producto cumple con las normas específicas del producto las directivas europeas aplicables.
	Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.		Aprobada por la TÜV SÜD / GS
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!
	Utilizar el tubo LED solo en ambientes secos.		
	Esta lámpara no está diseñada para el funcionamiento de emergencia.		La fuente de luz LED de estas luminarias puede ser sustituida por el cliente final
	Reemplace inmediatamente las cubiertas de plástico rotas por unas nuevas.		
	Arrancador de reemplazo LED		

\* Podrá encontrar más detalles, por ej. explicación de símbolos adicionales o información técnica, en [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Luminaria estanca led

### ● Introducción

 Le damos la enhorabuena por la adquisición de este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso y montaje. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de

seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

## ● Especificaciones de uso



Esta lámpara está diseñada para usarse únicamente en espacios interiores, habitaciones húmedas así como en zonas exteriores protegidas. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

## ● Lieferumfang

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara LED para habitaciones húmedas
- 1 tubo LED, T8 (LM0816)
- 6 abrazaderas de cierre
- 2 soporte para lámpara
- 4 tacos
- 4 tornillos
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo incl. tarjeta de garantía

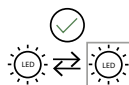
## ● Descripción de los componentes

- 1 Cubierta de la lámpara
- 2 Base de la lámpara
- 3 Taco
- 4 Tornillo
- 5 Abrazadera de cierre
- 6 Soporte para lámpara
- 7 Tuerca de fijación (unión roscada PG)
- 8 Tubos LED
- 9 Pinza de sujeción (cubierta de base de la lámpara)
- 10 Cubierta (base de la lámpara)
- 11 Cable de alimentación (externo)
- 12 Regleta

## ● Características técnicas

Número de artículo: 55852  
Tensión de funcionamiento: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tubo LED (LM0816): G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K  
Tipo de protección: IP65 (protección contra el polvo/chorros de agua)  
Clase de protección: II / □  
Dimensiones: 68 x 6,6 x 6,3 cm



El tubo LED de esta luminaria LED antihumedad puede ser sustituido por el cliente final como se describe en el apartado "Sustitución del tubo LED".

Por lo tanto, la fuente de luz suministrada sólo está prevista para esta luminaria LED resistente a la humedad.

## **Distribuidor:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Seguridad



### Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡El fabricante no se responsabiliza de los daños indirectos! ¡El fabricante no se responsabiliza de los daños personales o materiales ocasionados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!

La luminaria LED a prueba de humedad sólo puede funcionar con tubos LED T8. No deben utilizarse tubos fluorescentes convencionales.

**⚠ ADVERTENCIA!** El uso de un no es necesario un arranque adicional. Para una correcta conexión de las luminarias, al menos una debe utilizarse al menos un cable de conexión de goma de 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. Se pueden utilizar cables de goma con un diámetro de 6 a 9 mm.



## **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



## **Evite peligros mortales por descarga eléctrica**

- La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Los conductos con aislamiento base del cableado deben estar provistos de aislamiento adicional.
- Utilice los cables doblemente aislados desde los puntos de conexión hasta las lámparas. El aislamiento base debe acortarse de manera que este no pueda entrar en contacto con la superficie de montaje o un tornillo.
- No utilice nunca la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor

automático de la caja de fusibles (posición 0).

- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar «Características técnicas»).
- Asegúrese antes de perforar de que en el lugar elegido no haya tuberías de gas, agua o cables de corriente.
- El montaje deberá ser realizado solo por personas con conocimientos técnicos.
- Nunca toque la placa de alto voltaje si la cubierta de plástico o la carcasa de la lámpara están dañadas.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instale la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



## **Evite riesgos de incendio y lesiones**

- ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!
- No monte la lámpara con la cubierta de plástico dañada.



Reemplace inmediatamente las cubiertas de plástico rotas por unas nuevas. Diríjase al personal de asistencia o a un técnico especialista.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con reguladores ni con interruptores electrónicos.



Utilice el tubo LED solo en ambientes secos.



## **¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!**

- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar

quemaduras. Tenga en cuenta que las bombillas generan mucho calor.

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire al foco de luz con instrumentos ópticos (por ej. una lupa).

## ● Preparativos

### ● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Comprobador de tensión
- Destornillador
- Taladro
- Broca (Ø aprox. 0,6 cm)
- Alicates
- Escalera

## ● Antes de la instalación

**Importante:** La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas. Al fijar la altura de montaje de la lámpara, asegúrese de que no supone un peligro de lesiones.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste siempre mucha atención a lo que está haciendo y actúe con prudencia. Bajo ningún

concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).
- Utilice un comprobador de tensión para asegurarse de que ningún componente del producto se encuentra bajo tensión.
- Asegúrese cuando vaya a perforar de que al hacerlo no dañe ningún cable eléctrico, tubería de agua o tubería de gas.
- Consulte el manual de instrucciones de su taladro.

## ● Puesta en funcionamiento

### ● Cómo montar la lámpara

**Nota:** recomendamos que el montaje sea realizado por dos personas.

- Antes de instalar, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).
- Marque los agujeros a taladrar a una distancia de aprox. 410 mm horizontal y 17 mm vertical.
- Ahora, taladre los agujeros de fijación (Ø aprox. 6 mm, 40 mm de profundidad) (ver fig. B). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación (externo) **11**.
- Introduzca los tacos **3** en los agujeros taladrados.
- Fije los soportes para lámpara **6** con los tornillos **4** suministrados.
- Antes del montaje, retire los tubos LED **8** de la lámpara girándolos del portalámparas con ¼ de giro (ver fig. C).
- Presione y una las pinzas de sujeción **9** de la base de la lámpara **2** cuidadosamente y quite la cubierta **10** retirándola hacia arriba (ver fig. D).
- Retire la tuerca de fijación **7** (unión roscada

PG) de la base de la lámpara **2** girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (ver fig. E).

- Conecte el cable de alimentación (externo) **11** a través de la tuerca de fijación **7** (unión roscada PG) (ver fig. F).
- Lleve el cable de alimentación (externo) **11** a través del paso de cable en la base de la lámpara **2** (ver fig. G). Asegúrese de que el aislamiento doble del cable de alimentación (externo) **11** abarque completamente la base de la lámpara **2**.
- Conecte el cable de alimentación (externo) **11** con ayuda de la regleta **12** (ver fig. G). Preste atención a la correspondencia de colores de los cables conectados (L = negro o marrón, N = blanco o azul). Clase de protección 2: Esta lámpara está aislada de manera especial por lo que no puede conectarse a la toma de tierra.
- Gire la tuerca de fijación **7** (unión roscada PG) en el paso de cable en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. H).
- Asegúrese de que la junta de goma rodee completamente el cable de alimentación (externo) **11**.
- Vuelva a colocar la cubierta **10** sobre la base de la lámpara **2**. Para ello, presione y una las pinzas de sujeción **9** cuidadosamente. Oriente los orificios correspondientes de la cubierta **10** sobre las pinzas de sujeción **9** y la regleta **12** para colocar la cubierta **10** sobre la base de la lámpara **2** (ver fig. I). Presione en cada soporte lateral de la base de la lámpara **2** una abrazadera de cierre **5** (ver fig. J).
- Coloque el tubo LED **8** en el portalámparas y fíjelo con ¼ de giro.
- Las designaciones "L" y "N" en la placa de características del tubo LED no tienen que ser observadas durante la instalación.
- Coloque la cubierta de lámpara **1** en la base de la lámpara **2** (ver fig. K).
- Enganche las abrazaderas de cierre **5** a la

cubierta de la lámpara **1** y ciérrelas mediante una ligera presión (ver fig. L).

- Presione la base de la lámpara **2** en los soportes para lámpara **6** (ver fig. M).
- Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. N).

Ya puede utilizar la lámpara.

## ● **Cómo encender / apagar la lámpara**

- Encienda o apague la lámpara a través del interruptor de pared.

## ● **Cambiar el tubo LED**



**¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).



**¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!** Deje que la lámpara se

enfríe completamente.

- Para cambiar el tubo LED **8** utilice un paño limpio, sin pelusas y seco.
- Separe la cubierta de lámpara **1** abriendo las abrazaderas de cierre **5** laterales.
- Compruebe con cuidado de qué lado puede abrirse completamente la cubierta de lámpara **1**.
- Abra totalmente la cubierta de la lámpara **1**.
- Saque el tubo LED **8** defectuoso del portalámparas girándolo ¼ de giro.
- Coloque el tubo LED nuevo en el portalámparas y fíjelo con ¼ de giro (ver fig. K).
- Coloque la cubierta de lámpara **1** en la base

de la lámpara **2**.

- Enganche las abrazaderas de cierre **5** a la cubierta de la lámpara 1 y ciérrelas mediante una ligera presión (ver fig. L).
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. N).

## ● **Mantenimiento y limpieza**



### **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).



**¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca

la lámpara con productos de limpieza agresivos ni la sumerja en agua.



**¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!** Deje que la lámpara se

enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. N).

## ● **Desecho del producto**

El embalaje está compuesto por materiales respetuosos con el medioambiente que puede desechar en instalaciones locales de reciclaje.



Compruebe el etiquetado del embalaje cuando separe los desechos. Los materiales del embalaje vienen marcados

con abreviaturas (a) y números (b) del siguiente modo: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, sepárelos para que puedan ser procesados adecuadamente por la empresa de eliminación de residuos. El logotipo de Triman solo se aplica en Francia.



Consulte a la administración local o a las instalaciones de eliminación de residuos sobre cómo desechar el producto al final de su vida útil.



Cuando su producto alcance el final de su vida útil, respete el medioambiente y no lo deseché junto con los residuos comunes; por el contrario, deséchelo adecuadamente. Puede encontrar más información acerca de instalaciones de eliminación de residuos y su horario de apertura en su administración local.

## ● **Declaración de conformidad**



Este producto cumple con los requerimientos de las leyes aplicables a escala nacional y de las directivas europeas.

Las declaraciones y documentos correspondientes han sido proporcionadas por el fabricante. Este producto cumple con los requerimientos de la legislación de seguridad alemana para aparatos y productos.

Nos reservamos el derecho a cambios técnicos y modificaciones del aspecto del artículo durante el curso de nuestro proceso de mejora del producto. Quedan reservados los errores tipográficos y de impresión. La eficiencia energética de la fuente de iluminación de este producto corresponde con la clase F.

## ● **Información/garantía**

### ● **Garantía**

Le ofrecemos una garantía de tres años desde la fecha de la compra. Nuestros productos son fabri-

cados de acuerdo con las técnicas de producción más actuales y pasan por pruebas de calidad minuciosas. Le garantizamos que este producto se encuentra en perfecto estado. Durante el período de garantía, nos encargamos de la reparación de defectos de fabricación o materiales sin cargo alguno. Si, por lo contrario, el artículo presenta algún defecto, por favor, empaquételo con cuidado y envíelo a la dirección de servicio proporcionada. La garantía excluye cualquier daño ocasionado por un uso indebido y por el desgaste de las piezas o materiales. Puede solicitar el reemplazo de alguna de las piezas o materiales consumibles haciéndose cargo de los costes mediante una llamada telefónica al número proporcionado. Del mismo modo, puede solicitar la reparación de elementos no incluidos en la garantía (por ejemplo, las bombillas) al contactar con la dirección de servicio proporcionada. En este caso, se le aplicará el precio de coste del producto. El artículo será reparado en la dirección de servicio proporcionada. Para garantizar que el producto es manipulado y devuelto a la mayor brevedad posible, por favor, envíelo directamente a dicha dirección. Si precisa de más información acerca del producto, desea

encargar accesorios o tiene alguna pregunta sobre nuestros servicios, por favor, llame al número de teléfono proporcionado para contactar con nuestra línea de atención al cliente. Por favor, especifique el número del artículo cuando envíe su consulta (véase «Datos técnicos»).

**IAN 390493 2201**

Cuando presente su consulta, por favor, tenga cerca el recibo y el número del artículo (por ejemplo, IAN 123456\_7890) para indicarlos como prueba de su compra.

### ● Direcciones de servicio

#### **España**

EGLO ESPAÑA ILUMINACION S.L.

Avda. de Castilla 1

(Edf. Best Point) 2º-16 A

San Fernando de Henares

28830 MADRID, ESPAÑA

T: +34 91 677 9044

E: info-spain@eglo.com



### ● Certificado de garantía

Remitente: \_\_\_\_\_

Apellidos/Nombre: \_\_\_\_\_

País/C.P./Ciudad/Calle: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

N.º art./Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha y lugar de compra : \_\_\_\_\_

Descripción del problema: \_\_\_\_\_

Fecha/Firma: \_\_\_\_\_
















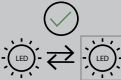



Si el daño no está cubierto por la garantía:

Devuelvan el producto sin reparar. Yo me haré cargo de los correspondientes gastos de transporte.

Comuníqueme el coste de la reparación. Reparen el producto. Yo abonaré el coste de la reparación.



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen*</b> .....	Pagina 38
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 38
Correct en doelmatig gebruik .....	Pagina 39
Omvang van de levering .....	Pagina 39
Beschrijving van de onderdelen .....	Pagina 39
Technische gegevens .....	Pagina 39
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 39
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 39
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina 41
Benodigd gereedschap en materiaal .....	Pagina 41
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 41
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 41
Lamp monteren .....	Pagina 41
Lamp in- / uitschakelen .....	Pagina 42
<b>Led-buis vervangen</b> .....	Pagina 42
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 42
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 43
<b>Conformiteitsverklaring</b> .....	Pagina 43
<b>Garantie / Service</b> .....	Pagina 43
Garantie .....	Pagina 43
Serviceadres .....	Pagina 44
Garantiekarta .....	Pagina 44

Legenda van de gebruikte pictogrammen*			
	Lees de aanwijzingen!		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Veiligheidsinstructies Handelingsinstructies		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	De lamp is stofdicht en beschermd tegen waterstralen uit alle richtingen.		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
<b>V</b>	Volt		Pas op voor hete oppervlakken!
	Wisselstroom / -spanning		Lamp, geschikt voor gebruik op 50 of 60 Hz
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)	<b>Ra</b>	Kleurweergave-index van de led-buis
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Het product voldoet aan de relevante productspecifieke normen en Europese richtlijnen.
	Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.		TÜV SÜD / GS-gekeurd
	Beschermingsklasse II		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier af!
	De led-buis alleen in een droge omgeving in de lamp plaatsen.		De LED-lamp in deze lampen kan door de eindgebruiker worden vervangen.
	Deze lamp is niet geschikt voor noodgevallen.		
	Vervang een gebroken kunststof afdekking direct door een nieuwe.		
	LED vervangende starter		

\* Verdere details zoals bijv. aanvullende uitleg over de symbolen of technische informatie vindt u op [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Led-lamp voor vochtige ruimten

### ● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze montage-instructies en gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht.

Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Mocht u nog vragen hebben of twijfels hebben over de omgang met het product, kunt u contact opnemen met uw dealer of de service-desk. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

## ● Correct en doelmatig gebruik



De lamp is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis, in vochtige ruimtes en in beschermde omgevingen

buitenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Dit product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik in privé-huishoudens.

## ● Omvang van de levering

Controleer het geleverde altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-lamp voor vochtige ruimtes
- 1 led-buis, T8 (LM0816)
- 6 sluitklemmen
- 2 plafondhouders
- 4 pluggen
- 4 schroeven
- 1 montage- en bedieningshandleiding incl. garantiekaart

## ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lampafdekking
- 2 Lampbasis
- 3 Plug
- 4 Schroef
- 5 Sluitklem
- 6 Plafondhouder
- 7 Wartelmoer (PG-schroefverbinding)
- 8 Led-buis
- 9 Bevestigingsklem (afdekking lampbasis)
- 10 Afdekking (lampbasis)
- 11 Stroomkabel (extern)
- 12 Kroonsteentje

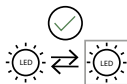
## ● Technische gegevens

Artikelnummer: 55852  
Bedrijfsspanning: 220-240 V~, 50/60 Hz  
Led-buis (LM0816): G13 LED T8, 9 W, 900lm (360°), 4000K

Beschermingsgraad: IP65 (stofdicht, straalwaterdicht)

Beschermingsklasse: II / □

Afmetingen: 68 x 6,6 x 6,3 cm



De LED buis van deze LED natte ruimte armatuur kan vervangen worden door de eindgebruiker zoals beschreven in de paragraaf Vervangen van de LED buis.

De bijgeleverde lamp is daarom alleen bedoeld voor deze LED natte ruimte armatuur.

## **Distributeur:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

LED-verlichting voor natte ruimten mag alleen worden gebruikt met T8 LED-buizen. Conventionele fluorescentiebuisen mogen niet worden gebruikt.

**⚠ WAARSCHUWING!** Het is niet nodig een extra choke te gebruiken. Voor een juiste aansluiting van de armatuur moet ten minste een rubberen aansluitkabel van 2\*1,0 mm<sup>2</sup> worden gebruikt. Rubber kabels met een diameter van 6 tot 9 mm kunnen worden gebruikt.



**⚠ WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR**

## KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic folie / zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed zijn.



### Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektrische installatie uitvoeren door een erkende elektricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon.
- De draden van de vaste bekabeling die van basisisolatie zijn voorzien, moeten met extra isolatie worden uitgerust.
- Gebruik vanaf de aansluiting tot aan de lamp dubbel geïsoleerde kabels. De basisisolatie moet dusdanig worden uitgevoerd dat deze niet met het montagevlak of met de schroeven in aanraking kan komen.
- Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer vóór de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste

bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').

- Controleer voor het boren of er zich geen gas-, water- of stroomleidingen op de plek van het te boren gat bevinden.
- Laat de montage uitsluitend door vakkundige personen uitvoeren.
- Raak in geval van een beschadigde kunststof afdekking of beschadigde behuizing van de lamp nooit de hoogvolt-printplaat aan.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- De lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond installeren!



### Vermijd brand- en letselgevaar

- Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!
- Monteer de lamp niet met een defecte kunststof afdekking.
-  Vervang een gebroken kunststof afdekking direct door een nieuwe. Neem contact op met het servicepunt of een erkende elektricien.
-  Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
-  De led-buis alleen in een droge omgeving in de lamp plaatsen.
-  **LET OP! GEVAAR VOOR VERBRANDING DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**
- Zorg ervoor dat de lamp is uitgeschakeld en is afgekoeld voordat u deze aanraakt, om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddel- en ontwikkelen een grote hitte.

- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsmiddel, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.

## ● Vorbereiding

### ● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- Spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (Ø ca. 0,6 cm)
- Zijknijptang
- Ladder

## ● Voor de installatie

**Belangrijk:** laat de elektrische installatie door een erkende electricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon uitvoeren. Let er bij de montagehoogte van de lamp op dat deze geen gevaar voor verwondingen oplevert.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en het benodigde gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let altijd goed op wat u doet en ga steeds verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop de lamp wordt aangesloten geen

spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

- Controleer de spanningsloosheid met een spanningzoeker.
- Let er tijdens het boren op dat u geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen beschadigt.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine.

## ● Ingebruikname

### ● Lamp monteren

**Opmerking:** wij raden aan om de montage met twee personen uit te voeren.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).
- Markeer de boorgaten op een afstand van ca. 410 mm horizontaal en 17 mm verticaal.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø ca. 6 mm, 40 mm diep) (zie afb. B). Zorg ervoor dat u de stroomkabel (extern) **11** niet beschadigt.
- Stop de pluggen **3** in de boorgaten.
- Bevestig de plafondhouders **6** met de meegeleverde schroeven **4**.
- Haal voor de montage de led-buis **8** uit de lamp door deze met een ¼-slag uit de fittingen te draaien (zie afb. C).
- Druk de bevestigingsklemmen **9** van de lampbasis **2** voorzichtig samen en verwijder de afdekking **10** door deze er naar boven toe af te halen (zie afb. D).
- Verwijder de wartelmoer **7** (PG-schroefverbinding) van de lampbasis **2** door deze tegen de klok in te draaien (zie afb. E).
- Steek de stroomkabel (extern) **11** door de wartelmoer **7** (PG-schroefverbinding) (zie afb. F).
- Steek de stroomkabel (extern) **11** door de kabeldoorvoer in de lampbasis **2** (zie afb. G). Let erop dat de dubbele isolering van de

- stroomkabel (extern) **11** volledig in de lampbasis **2** steekt.
- Verbind de stroomkabel (extern) **11** met behulp van het kroonsteentje **12** (zie afb. G). Let ook op de juiste kleuren van de aangesloten draden (L = zwart of bruin, N = wit of blauw). Beschermingsklasse 2: deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet op een aardkabel worden aangesloten.
  - Draai de wartelmoer **7** (PG-schroefverbinding) op de kabeldoorvoer met de klok mee vast (zie afb. H).
  - Let erop dat de rubberen afdichting de stroomkabel (extern) **11** goed omsluit.
  - Zet de afdekking **10** weer op de lampbasis **2**. Druk hiervoor de bevestigingsklemmen **9** voorzichtig samen. Zorg ervoor dat de desbetreffende uitsparingen in de afdekking **10** overeenkomen met de bevestigingsklemmen **9** en het kroonsteentje **12** om de afdekking **10** op de lampbasis **2** te zetten (zie afb. I).
  - Druk in elke houder aan de zijkant van de lampbasis **2** een sluitklem **5** (zie afb. J).
  - Plaats de led-buis **8** in de fittingen en zet hem met een ¼-slag vast.
  - De aanduidingen "L" en "N" op het typeplaatje van de LED-buis hoeven niet in acht te worden genomen bij de installatie.
  - Plaats de lampafdekking **1** op de lampbasis **2** (zie afb. K).
  - Haak de sluitklemmen **5** in de lampafdekking **1** en sluit deze door hem iets aan te drukken (zie afb. L).
  - Druk de lampbasis **2** in de plafondhouders **6** (zie afb. M).
  - Controleer of alles goed vastzit.
  - Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. N).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Lamp in- / uitschakelen

- Schakel de lamp in. uit via de wand-schakelaar.

## ● Led-buis vervangen



### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).



### **PAS OP! KANS OP BRANDWON- DEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!** Laat de lamp

volledig afkoelen.

- Gebruik voor het vervangen van de led-buis **8** een schone, pluisvrije en droge doek.
- Maak de lampafdekking **1** los door de sluitklemmen **5** aan de zijkant te openen.
- Controleer voorzichtig aan welke kant de lampafdekking **1** volledig kan worden geopend.
- Klap de lampafdekking **1** volledig open.
- Draai de defecte led-buis **8** met een ¼-slag uit de fittingen.
- Plaats de nieuwe led-buis in de fittingen en zet hem met een ¼-slag vast (zie afb. K).
- Plaats de lampafdekking **1** op de lampbasis **2**.
- Haak de sluitklemmen **5** in de lampafdekking **1** en sluit deze door hem iets aan te drukken (zie afb. L).
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. N).

## ● Onderhoud en reiniging



### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwij-

der hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).



### **WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**

Vanwege de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met agressieve schoonmaakmiddelen worden gereinigd of in water worden gedompeld.



### **PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De lamp kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. N).

### ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

### ● **Conformiteitsverklaring**



Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant. Het product is conform de eisen van de Duitse apparatenen productveiligheidswet.

In het kader van productverbeteringen behouden wij ons technische en optische veranderingen aan het product voor. Onder voorbehoud van zeten drukfouten.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.

### ● **Garantie en service**

#### ● **Garantie**

Wij leveren 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. Onze producten worden volgens moderne productiemethoden geproduceerd en onderworpen aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole. Wij staan garant voor de onberispelijke staat van het artikel. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos alle materialen productiefouten. Mochten er toch mankementen optreden, dan kunt u het zorgvuldig verpakte artikel opsturen naar het vermelde service-adres. Beschadigingen die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik vallen niet onder de garantie. Dit geldt ook voor aan slijtage onderhevige onderdelen en verbruiksmaterialen. Deze kunt u via het vermelde telefoonnummer tegen betaling bestellen. Reparaties die niet onder de garantie vallen (bijv. verlichtingsmiddelen),

kunnen tegen individuele berekening tegen kostprijs eveneens bij het genoemde serviceadres worden uitgevoerd. Het artikel wordt op het genoemde service-adres gerepareerd. Alleen als u het direct naar dit adres opstuurt, kan een snelle verwerking en terugzending plaatsvinden. Wilt u meer productinformatie, wilt u accessoires bestellen of heeft u vragen over de afhandeling van een servicegeval, neem dan contact op met onze klantenservice via het vermelde telefoonnummer. Vermeld bij al uw vragen a.u.b. het artikelnummer (zie 'Technische gegevens').

**IAN 390493 2201**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

## ● Service-adres

### **The Netherlands**

EGLO VERLICHTING NEDERLAND B.V.

Innovatiepark 20

4906 AA OOSTERHOUT (NBR)

T : +31 162 48 28 30

F : +31 162 48 28 40

E : info-nl@eglo.com



## ● Garantiekaart

Afzender: \_\_\_\_\_

Naam/Voornaam: \_\_\_\_\_

Land/Postcode/Woonplaats/Straat: \_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_

Artikelnummer/Omschrijving: \_\_\_\_\_

Datum & plaats van aankoop: \_\_\_\_\_

Informatie over de storing: \_\_\_\_\_

Datum/Handtekening: \_\_\_\_\_
















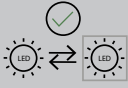

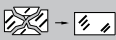

Als er geen sprake is van garantie:

Stuur het artikel alstublieft niet-gerepareerd tegen de ontstane transportkosten terug.

Deel mij de kosten mee. Repareer het artikel tegen betaling.




<b>Billedtekst til de anvendte piktogrammer*</b> .....	Side 46
<b>Indledning</b> .....	Side 46
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 47
Leverede dele .....	Side 47
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 47
Tekniske data .....	Side 47
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 47
Sikkerhedshenvisninger .....	Side 47
<b>Forberedelse</b> .....	Side 48
Nødvendigt værktøj og materiale .....	Side 48
<b>Før installationen</b> .....	Side 49
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 49
Montering af lampe .....	Side 49
Tænd / sluk af lampen .....	Side 50
<b>Skift af LED-rør</b> .....	Side 50
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 50
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 51
<b>Konformitetserklæring</b> .....	Side 51
<b>Garanti og service</b> .....	Side 51
Garanti .....	Side 51
Serviceadresse .....	Side 51
Garantibevis .....	Side 52

Billedtekst til de anvendte piktogrammer*			
	Læs anvisningerne!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Sikkerhedshenvisninger handlingsanvisninger		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Lampen er støvtæt og beskyttet mod vandsprøjt fra alle sider.		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
<b>V</b>	Volt		Advarsel mod varme overflader!
	Vekselstrøm / -spænding		Lampe, egnet til 50 Hz eller 60 Hz
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)	<b>Ra</b>	Farvegengivelsesindeks for LED-rør
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Produktet er i overensstemmelse med de produktspecifikke gældende europæiske direktiver.
	Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.		TÜV SÜD / GS godkendt
	Beskyttelsesklasse II		Bortskaf emballagen og produktet miljøvenligt!
	LED-røret må kun bruges i tørre omgivelser.		LED-lyskilden i disse armaturer kan udskiftes af slutkunden
	Denne lampe er ikke egnet som nødbelysning.		
	Erstat straks en beskadiget kunststofafdækning med en ny.		
	LED-udskiftningsstarter		

\* Flere detaljer, f.eks. yderligere symbolforklaringer eller tekniske informationer, kan du finde på [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## LED-vådrumsbelysning

### ● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst denne montage- og betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilst-

ede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af produktet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

## ● Formålsbestemt anvendelse



Lampen er udelukkende egnet til indendørs drift, i vådrum samt i beskyttet udendørs område. Lampen kan monteres

på alle normalt antændelige overflader. Dette produkt er kun beregnet til brugen i private hjem.

## ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter at have pakket produktet ud, om alle dele er til stede, samt om disse er fejlfrie.

- 1 LED-vådrumslampe
- 1 LED-rør, T8 (LM0816)
- 6 lukkeklemmer
- 2 loftholdere
- 4 rawplugs
- 4 skruer
- 1 monterings- og betjeningsvejledning inkl. garanti

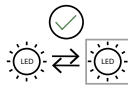
## ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lampeafdækning
- 2 Lampebase
- 3 Rawplug
- 4 Skruer
- 5 Lukkeklemme
- 6 Loftholder
- 7 Fastgørelsesmøtrik (PG-forskruning)
- 8 LED-rør
- 9 Fastgørelsesklemme (afdækning af lampebase)
- 10 Afdækning (lampebase)
- 11 Tilslutningsledning (ekstern)
- 12 Kronemuffe

## ● Tekniske data

Varenummer: 55852  
Driftspænding: 220-240 V~, 50/60 Hz  
LED-rør (LM0816): G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K  
Beskyttelsesart: IP65 (støvtæt,  
sprøjttevandsbeskyttet)

Beskyttelsesklasse: II / □  
Mål: 68 x 6,6 x 6,3 cm



LED-røret i dette LED-fugtsikre armatur kan udskiftes af slutkunden som beskrevet under "Udskiftning af LED-røret".

Den medfølgende lyskilde er derfor kun beregnet til dette LED-fugtsikre armatur.

## **Distributør:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Sikkerhed



### Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantiokravet! For følgeskader overtages der ikke nogen hæftelse! I tilfælde af materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne påtager vi os intet ansvar! LED-fugtsikkert armatur må kun anvendes med T8 LED-rør. Der må ikke anvendes konventionelle lysstofrør.

**⚠ ADVARSEL!** Det er ikke nødvendigt at bruge en ekstra starter. For korrekt tilslutning af armaturet skal der anvendes mindst et gummikoblingskabel på 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. Der kan anvendes gummikabler med en diameter på 6 - 9 mm.

■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅ- BØRN OG BØRN!**



Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Lad ikke lampen eller emballagen ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier / -poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.



### Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- De basis-isolerede ledninger af den faste ledningsføring skal forsynes med yderligere isolering.
- Anvend dobbelt-isolerede ledninger fra tilslutningsstedet til lampen. Basis-isoleringen skal udføres på en sådan måde, at den ikke kan komme i berøring med monteringsstedet eller en skrue.
- Brug aldrig lampen når du opdager beskadigelser.
- Fjern sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) inden monteringen.
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Kontroller inden boringen, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller elledninger på borestedet.
- Lad monteringen blive udført af fagkyndige personer.
- Rør aldrig højvoltsplatinen ved beskadiget kunststofafdækning eller beskadiget lampeskabet.

- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



### Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ikke nogen hæftelse!
- Monter ikke lampen med beskadiget kunststofafdækning.
  - Erstat straks en beskadiget kunststofafdækning med en ny.
    - Henvend dig til serviceafdelingen eller til en elektriker.
- Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- LED-røret må kun bruges i tørre omgivelser.
- **FORSIGTIG! RISIKO FOR FORBRÆNDINGER FRA VARME OVERFLADER!**
  - Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler en kraftig varme.
  - Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
  - Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden (f.eks. lup).

## ● Forberedelse

### ● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed

afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- spændingstester
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (Ø ca. 0,6 cm)
- skævbider
- stige

## ● Før installationen

**Vigtigt:** Lad elinstallationen blive udført af en uddannet elektriker eller en person, der er uddannet i elinstallationer. Vær ved monterings-højden af lampen opmærksom på, at den ikke udgør en fare for tilskadekomst.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og af-bildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale overskueligt tilrette og inden for rækkevidde.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid op-mærksom på, hvad du foretager dig og bevar den sunde fornuft. Monter lampen under ingen omstændighed, når du er ukoncentreret eller utilpas.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) (se afbildning A).
- Kontroller at ledningen er spændingsfrit ved hjælp af en spændingstester.
- Vær opmærksom på at du ikke beskadiger elledninger, gas- eller vandledninger under boringen.
- Læs betjeningsvejledningen til din boremaskine.

## ● Ibrugtagning

### ● Montering af lampe

**Bemærk:** Vi anbefaler at monteringen gennemføres af to personer.

- Fjern sikringen inden monteringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) (se afbildning A).
- Marker borehullerne på væggen med en afstand på ca. 410 mm og 17 mm lodret.
- Bor nu fastgørelseshullerne (Ø ca. 6 mm, dyb-de ca. 40 mm) (se afbildning B). Sørg for ikke at beskadige tilslutningsledningen (ekstern) **11**.
- Før rawlpluggene **3** ind i borehullerne.
- Fastgør loftholderne **6** med de medleverede skruer **4**.
- Fjern LED-røret **8** fra lampen inden monterin-gen, ved at dreje den ud af fatningen med en ¼-omdrejning (se afbildning C).
- Tryk fastgørelsesklemmerne **9** af lampebasen **2** forsigtigt sammen og fjern afdækningen **10**, ved at tage den ud ovenfra (se afbildning D).
- Fjern nu fastgørelsesmøtrikken **7** (PG-forskruingen) fra lampebasen **2** ved at dreje den mod uret (se afbildning E).
- Før tilslutningsledningen (extern) **11** gennem fastgørelsesmøtrikken **7** (PG-forskruing) (se afbildning F).
- Før tilslutningsledningen (ekstern) **11** gennem ledningsgennemførslen i lampebasen **2** (se afbildning G). Sørg for at tilslutningsledningens (ekstern) **11** dobbelte isolering er helt inde i lampebasen **2**.
- Forbind tilslutningsledningen (ekstern) **11** ved hjælp af kronemuffen **12** (se afbildning G). Vær også opmærksom på den farvemæssige sammenslutning af de tilsluttede ledninger (L = sort eller brun, N = blå eller hvid). Beskyt-telsesklasse 2: Denne lampe er særlig isoleret og må ikke tilsluttes til en beskyttelsesleder.
- Drej fastgørelsesmøtrikken **7** (PG-forskruing) fast med uret ved ledningsgennemførslen (se afbildning H).

- Vær opmærksom på, at gummipakningen omslutter tilslutningsledningen (extern) **11** korrekt.
- Sæt afdækningen **10** igen på lampebasen **2**. Tryk fastgørelsesklemmerne **9** forsigtigt sammen. Juster de tilsvarende udsparinger i afdækningen **10** over fastgørelsesklemmerne **9** og kronemuffen **12** for at placere afdækningen **10** på lampebasen **2** (se afbildning I).
- Tryk en lukkeklemme **5** ind i hver holder i siden af lampebasen **2** (se afbildning J).
- Sæt LED-røret **8** ind i fatningen og fastgør det med en ¼-omdrejning.
- Betegnelserne "L" og "N" på typeskiltet på LED-røret skal ikke overholdes ved installationen.
- Sæt lampeafdækningen **1** på lampebasen **2** (se afbildning K)..
- Hæng lukkeklemmerne **5** ind i lampeafdækningen **1**, og luk den med et let tryk (se afbildning L).
- Tryk lampebasen **2** ind i loftholderen **6** (se afbildning M).
- Kontroller at det sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning N).

Din lampe er nu driftsklar.

### ● Tænd / sluk af lampen

- Tænd, henholdsvis sluk lampen via den vægmonterede kontakt.

### ● Skift af LED-rør



**ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

Fjern altid lampen fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) (se afbildning A).



**FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVER-**

**FLADER!** Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Benyt til udskiftningen af LED-røret **8** en ren, frugfri og tør klud.
- Løsn lampeafdækningen **1**, ved at åbne lukkeklemmerne **5** i siden.
- Kontroller forsigtigt til hvilken side lampeafdækningen **1** kan åbnes helt op.
- Åbn lampeafdækningen **1** helt.
- Fjern det defekte LED-rør **8** ved at dreje det ud af fatningen med en ¼-omdrejning.
- Sæt et nyt LED-rør ind i fatningen og fastgør det med en ¼-omdrejning (se afbildning K).
- Sæt lampeafdækningen **1** på lampebasen **2**.
- Hæng lukkeklemmerne **5** ind i lampeafdækningen **1**, og luk den med et let tryk (se afbildning L).
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning N).

### ● Vedligeholdelse og rengøring



**ADVARSEL! RISIKO FOR**

**ELEKTRISK STØD!** Afbryd altid til rengøringen lampen fra strømnettet.

Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).



**ADVARSEL! RISIKO FOR**

**ELEKTRISK STØD!** På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig

rengøres med kraftige rengøringsmidler eller sænkes ned i vand.



**FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVER-FLADER!** Lad lampen køle fuldstændigt

af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Brug en tør, frugfri klud til rengøringen.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning N).

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre

(b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer /20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-

logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent,

men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

## ● Konformitetserklæring



Dette produkt overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. De tilsvarende erklæringer og dokumenter deponeres hos producenten. Produktet opfylder kravene i den tyske lov om udstyrs- og produktsikkerhed.

I forbindelse med produktforbedringer forbeholder vi os ret til at foretage tekniske og optiske ændringer af artiklen. Der tages forbehold for tryk- og regnefejl.

Dette produkt indeholder en lyskilde af energieffektivitetsklasse F.

## ● Garanti og service

### ● Garanti

Vi giver 3 års garanti fra købsdatoen. Vores produkter fremstilles efter moderne produktionsmetoder og gennemgår en grundig kvalitetskontrol. Vi garanterer for produktets fejlfrie beskaffenhed. Indenfor garantiperioden retter vi omkostningsfrit alle materiale-og produktionsfejl. Skulle der mod forventning være mangler, bedes du sende det omhyggeligt indpakkede produkt til den angivne serviceadresse. Undtaget fra garantien er skader, som beror på u hensigtsmæssig håndtering samt sliddele og forbrugsmaterialer. Disse kan bestilles mod betaling på det angivne nummer. Reparationer, som ikke er omfattet af garantien (f.eks. lyskilder), kan du mod individuel beregning ligeledes få foretaget på den angivne serviceadresse. Produktet repareres på den nævnte serviceadresse. Kun når du sender direkte til denne adresse, kan en tidssvarende bearbejdning og returforsendelse ske. Ønsker du yderligere produktinformationer, vil du gerne bestille tilbehør, eller har du spørgsmål til ekspeditionen, bedes du kontakte vores kundeservice på det angivne nummer. Ved spørgsmål bedes du angive varenummeret (se "Tekniske data").

**IAN 390493 2201**

Opbevar venligst kassebonen og artikelnummeret (f.eks. IAN 123456\_7890) som købsdokumentation, så disse kan forelægges på forespørgsel.

### ● Serviceadresse

#### Denmark

EGLO DANMARK A/S

Agerbakken 20

DK-8362 Hørning

T: +45 70 22 55 11

E: info-denmark@eglo.com



### ● Garantibevis

Afsender: \_\_\_\_\_

Navn/fornavn: \_\_\_\_\_

Land/postnummer/sted/gade: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Varenummer/betegnelse: \_\_\_\_\_

Købsdato / salgssted: \_\_\_\_\_

Angivelse af fejlen: \_\_\_\_\_

Dato/Underskrift: \_\_\_\_\_



















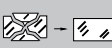
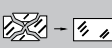

Hvis der ikke er tale om et garantitilfælde:

Lever varen tilbage uden reparation modregnet transportudgifterne.

Meddel prisen. Reparer produktet mod betaling.




<b>Vysvětlení použitých piktogramů*</b> .....	Strana 54
<b>Úvod</b> .....	Strana 54
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 55
Obsah dodávky .....	Strana 55
Popis dílů .....	Strana 55
Technická data .....	Strana 55
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 55
Bezpečnostní upozornění .....	Strana 55
<b>Příprava</b> .....	Strana 56
Potřebné nářadí a materiál .....	Strana 56
<b>Před instalací</b> .....	Strana 57
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 57
Montáž svítidla .....	Strana 57
Rozsvícení a zhasnutí svítidla .....	Strana 58
<b>Výměna trubic LED</b> .....	Strana 58
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 58
<b>Likvidace</b> .....	Strana 58
<b>Prohlášení o shodě</b> .....	Strana 59
<b>Záruka / Servis</b> .....	Strana 59
Záruka .....	Strana 59
Adresa servisu .....	Strana 59
Záruční karta .....	Strana 60

Legenda použitých piktogramů*			
	Čtěte pokyny!		Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Bezpečnostní pokyny Pokyny k použití		Nebezpečí ohrožení života nebo nehody pro malé i velké děti!
	Svítilno je prachotěsné a je chráněno proti stříkající vodě ze všech směrů.		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
<b>V</b>	Volty		Pozor na horké povrchy!
	Střídavý proud / střídavé napětí		Žárovka vhodná k provozu 50 Hz nebo 60 Hz
<b>Hz</b>	Hertz (frekvence)	<b>Ra</b>	Index podání barev trubice LED
<b>W</b>	W (činný výkon)		Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici pro daný výrobek.
	Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívači a elektronickými spínači.		Třída ochrany II
	Třída ochrany II		Používejte trubice LED pouze v suchém prostředí.
	Používejte trubice LED pouze v suchém prostředí.		Obal a výrobek likvidujte ekologicky!
	Toto svítidlo není vhodné k použití v nouzové situaci.		Světelný zdroj LED těchto svítidel může být vyměněn koncovým zákazníkem.
	Rozbitý umělohmotný kryt ihned nahraďte novým.		Náhradní startér LED
	Náhradní startér LED	* Další podrobné informace, např. další vysvětlivky symbolů resp. technické informace, najdete na stránkách <a href="http://www.edi-light.com">www.edi-light.com</a>	

## Svítilno LED odolné proti vlhkosti

### ● Úvod

 Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli máte k

dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte Vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

## ● Použití ke stanovenému účelu



Svítilno je vhodné výhradně k používání v interiéru, ve vlhkých místnostech a chráněných venkovních prostorech.

Svítilno lze upevnit na jakýkoliv povrch s běžnou hořlavostí. Tento výrobek je určený jen k soukromému použití v domácnostech.

## ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

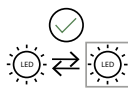
- 1 svítidlo LED do vlhkých místností
- 1 trubice LED, T8 (LM0816)
- 6 zavíracích svorek
- 2 stropní držáky
- 4 hmoždinky
- 4 šrouby
- 1 návod k montáži a obsluze včetně záruční karty

## ● Popis dílů

- 1 Kryt svítidla
- 2 Základna svítidla
- 3 Hmoždinky
- 4 Šroub
- 5 Zavírací svorka
- 6 Stropní držák
- 7 Upevňovací matice (šroubení PG)
- 8 Trubice LED
- 9 Upevňovací svorka (kryt základny svítidla)
- 10 Kryt (základna svítidla)
- 11 Síťový připojovací kabel (externí)
- 12 Lustrová svorka

## ● Technická data

- Číslo výrobku: 55852
- Provozní napětí: 220-240 V~, 50/60 Hz
- Trubice LED (LM0816): G13 LED T8, 9 W, 900lm (360°), 4000K
- Krytí: IP65 (utěsněno proti prachu a stříkající vodě)
- Třída ochrany: II /
- Rozměry: 68 x 6,6 x 6,3 cm



Trubice LED v tomto svítidle LED odolném proti vlhkosti může být vyměněna koncovým zákazníkem, jak je popsáno v části "Výměna trubice LED".

Dodávaný světelný zdroj je proto určen pouze pro toto svítidlo LED odolné proti vlhkosti.

## **Distributor:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze převzít záruku! Na věčné škody a újmy na zdraví osob, které byly způsobeny nesprávným zacházením nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se záruka nevztahuje!

Svítilno LED odolné proti vlhkosti lze provozovat pouze s trubicemi LED T8. Nesmí se používat běžné zářivky.

**⚠ POZOR!** Použití dalšího startéru není nutné. Pro správné připojení svítidla je nutné použít alespoň gumový připojovací kabel o průřezu 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. Lze použít gumová lanka o průměru 6-9 mm.

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ DĚTI A**

### **DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let,

osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

- Nenechávejte výrobek nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie nebo sáčky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



### **Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem**

- Elektrickou instalaci nechte provést pouze vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Vodiče se základní izolací musejí být opatřeny další izolací.
- Použijte dvojité izolované vodiče od přípojky až ke svítidlu. Základní izolace musí být co nejkratší tak, aby se nedotýkala montážní plochy nebo šroubu.
- Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (viz kapitola „Technická data“).
- Před vrátáním se ujistěte, jestli se na místě vrátání pod povrchem nenachází vedení plynu, vody nebo elektřiny.
- Nechte montáž provést odborníka.
- Při poškození umělohmotného krytu nebo tělesa svítidla se nikdy nedotýkejte vysokonapěťové desky plošných spojů.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace znamenají nebezpečí ohrožení života

elektrickým proudem.

- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



### **Vyhnete se nebezpečí požáru a zranění**

- Za hmotné škody nebo újmy na zdraví osob, způsobené nesprávným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádnou odpovědnost!
- Svítidlo nesmíte namontovat s poškozeným umělohmotným krytem.
- Rozbitý umělohmotný kryt ihned nahraďte novým. Obratě se na servis nebo na elektrikáře.
- Toto svítidlo není vhodné k použití ve systému tlumení intenzity světla a pro elektronické spínače.
- Používejte trubice LED pouze v suchém prostředí.
- **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ PVRCHY!**
- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek, LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupou).



## ● **Příprava**

### ● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- tužka / nástroj k označení
- zkoušečka
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø cca 0,6 cm)
- boční štipací kleště
- žebřík

## ● Před instalací

**Důležité:** Elektrickou instalaci nechte provést vyučeným elektrikářem nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi. Při stanovení montážní výšky svítidla pamatujte, že nesmí vzniknout nebezpečí úrazu.

- Před instalací se nejdříve seznámte se svítidlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si přehledně všechny jednotlivé díly a případně potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte stále pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou. Nemontujte svítidlo, jestliže jste nesoustředění nebo se necítíte dobře.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Při vrtání dávejte pozor, abyste nepoškodili elektrické, plynové nebo vodovodní rozvody.
- Blížší informace získáte z návodu k obsluze použité vrtačky.

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž svítidla

**Hinweis:** Doporučujeme, aby montáž prováděly dvě osoby.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Označte si místa k vyvrtání otvorů ve vzdálenosti cca 410 mm horizontálně a 17 mm

vertikálně.

- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (Ø cca 6 mm, hloubka 40 mm) (viz obr. B). Dbejte na to, abyste nepoškodili vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) **11**.
- Vložte hmoždinky **5** do vyvrtaných otvorů.
- Připevňte stropní držáky **6** dodanými šrouby **4**.
- Před montáží vyšroubujte trubice LED **8** ze svítidla jejich pootočením o ¼ v objímkách (viz obr. C).
- Stlačte upevňovací svorky **9** základny svítidla 2 opatrně k sobě a odstraňte kryt **10** jeho odebráním směrem nahoru (viz obr. D).
- Odšroubujte upevňovací matici **7** (šroubení PG) ze základny svítidla **2** šroubováním proti směru hodinových ručiček (viz obr. E).
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) **11** upevňovací maticí **7** (šroubení PG) (viz obr. F).
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) **11** kabelovou průchodkou do základny svítidla **2** (viz obr. G). Pamatujte, že dvojitá izolace síťového připojovacího kabelu (externího) **11** musí být kompletně uvnitř v základně svítidla **2**.
- Připojte síťový připojovací kabel (externí) **11** pomocí lustrové svorky **12** (viz obr. G). Pamatujte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (L = černý nebo hnědý vodič, N = modrý nebo bílý vodič). Třída ochrany 2: Toto svítidlo je zvlášť izolované a nesmí být připojeno k ochrannému vodiči.
- Zašroubujte upevňovací matici **7** (šroubení PG) na kabelové průchodce ve směru hodinových ručiček (viz obr. H).
- Dávejte pozor, aby gumové těsnění těsně obepínalo síťový připojovací kabel (externí) **11**.
- Nasadte opět kryt **10** na základnu svítidla **2**. Přitom opatrně stlačte k sobě upevňovací svorky **9**. Nasměrujte odpovídající vybrání v krytu **10** proti upevňovacím svorkám **9** a

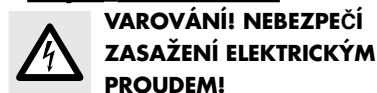
- lustrové svorce **12** tak, abyste mohli nasadit kryt **10** na základnu svítidla **2** (viz obr. I).
- Zatlačte do každého bočního držáku základny svítidla **2** jednu zavírací svorku **5** (viz obr. J).
  - Nyní nasadte trubice LED **8** do objímek a upevněte je pootočením o ¼ otáčky.
  - Označení "L" a "N" na typovém štítku LED trubice není nutné při instalaci dodržovat.
  - Nasadte kryt svítidla **1** na základnu svítidla **2** (viz obr. K).
  - Zahákněte zavírací svorky **5** za kryt svítidla **1** a zavřete je mírným tlakem (viz obr. L).
  - Zatlačte základnu svítidla **2** do stropních držáků **6** (viz obr. M).
  - Zkontrolujte správné usazení.
  - Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. N).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

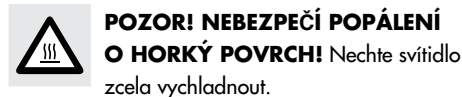
### ● Rozsvícení a zhasnutí svítidla

- Rozsvěcujte nebo zhasněte světlo nástěnným spínačem.

### ● Výměna trubic LED



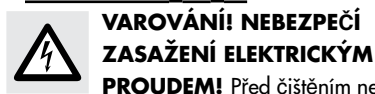
Nejdříve odpojte svítidlo od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).



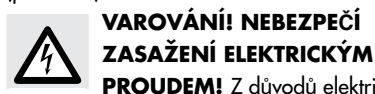
- Při výměně trubic LED **8** použijte čistou a suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Uvolněte kryt svítidla **1** otevřením bočních zavíracích svorek **5**.
- Vyzkoušejte, na kterou stranu můžete kryt svítidla **1** zcela otevřít.

- Zcela odklopte kryt svítidla **1**.
- Vyšroubujte vadrné trubice LED **8** z objímek pootočením o ¼ otáčky.
- Nasadte nové trubice LED do objímek a upevněte je pootočením o ¼ otáčky (viz obr. K).
- Nasadte kryt svítidla **1** na základnu svítidla **2**.
- Zahákněte zavírací svorky **5** za kryt svítidla **1** a zavřete je mírným tlakem (viz obr. L).
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. N).

### ● Údržba a čištění



svítidlo odpojte od elektrické sítě. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).



bezpečnosti svítidlo nikdy nesmíte čistit ostrými čistícími prostředky nebo je ponořit do vody.



- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín aj. Svítidlo by se tím mohlo poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. N).

### ● Likvidace

Obaly se skládají z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete zlikvidovat ve vašich místních recyklačních zařízeních.



Při třídění odpadu zkontrolujte značení na obalu. Obalové materiály jsou značeny zkratkami (a) a čísly (b) takto:

1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: směsné materiály.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné. Roztříďte je prosím pro to, aby mohly být řádně zpracovány firmou na likvidaci odpadu. Logo Triman se vztahuje pouze na Francii.



Zeptejte se místního správního úřadu nebo zařízení na likvidaci odpadu, jak výrobek na konci jeho životnosti zlikvidovat.



Když váš výrobek dosáhne konce své životnosti, myslíte prosím na životní prostředí a nevyhazujte ho do směsného odpadu: místo toho jej správně zlikvidujte. Více informací o zařízeních na likvidaci odpadu a jejich provozních hodinách se dozvíte na svém místním úřadě.

## ● Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných vnitrostátních předpisů a evropských směrnic. Výrobci byly poskytnuty odpovídající prohlášení a dokumentace. Výrobek splňuje požadavky německé legislativy týkající se bezpečnosti zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny a úpravy vzhledu výrobku v průběhu našeho procesu zlepšování. Právo na překlepy a chyby tisku vyhrazeno.

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti F.

## ● Informace/záruka

### ● Záruka

Poskytujeme tříletou záruku ode dne koupě. Naše výrobky jsou vyrobeny v souladu s nejnovějšími

výrobními technikami a jsou podrobeny důkladným kontrolám kvality. Zaručujeme, že výrobek je v dokonalém stavu. Během záruční doby zdarma opravíme vady materiálu nebo výrobní vady. Pokud navzdory všem předpokladům bude výrobek jakkoli vadný, opatrně jej zabalte a zašlete na poskytnutou servisní adresu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným zacházením a na všechny části podléhající rychlému opotřebením a na spotřební materiály. Náhradu opotřebených částí a spotřebních materiálů můžete objednat na své vlastní náklady zatelefonoáním na uvedené číslo. Stejně tak můžete zajistit opravu, na kterou se nevztahuje záruka (např. žárovky) tak, že se obrátíte na uvedenou servisní adresu. Oprava vám bude naúčtována za režijní cenu. Výrobek bude opraven na uvedené servisní adrese. Aby byl výrobek brzy opraven a zaslán zpět, prosím pošlete jej přímo na tuto adresu. Pokud potřebujete doplňující informace o výrobku, přejete si objednat příslušenství nebo máte jakýkoli dotaz ohledně našich služeb, zavolejte prosím na naši zákaznickou linku prostřednictvím uvedeného telefonního čísla. Při pokládání dotazu prosím uveďte číslo výrobku (viz „Technické údaje“).

**IAN 390493 2201**

Při pokládání dotazu mějte prosím připravenou účtenku a číslo výrobku (př. IAN 123456\_7890) jako doklad o koupi.

### ● Servisní adresa

#### Czech Republic

EGLO CZ+SK s.r.o.

Náchodská 2479/63

CZ-193 00 PRAHA 9 Horní Pocernice

T: +420 281 924 163

E: info-czechrepublic@eglo.com



### ● Záruční list

Odesílatel: \_\_\_\_\_

Celé jméno: \_\_\_\_\_

Země / PSČ / Město / Adresa: \_\_\_\_\_

Telefonní číslo: \_\_\_\_\_

Číslo výrobku / název výrobku: \_\_\_\_\_

Datum a místo koupě: \_\_\_\_\_

Popis závady: \_\_\_\_\_

Datum / podpis: \_\_\_\_\_


















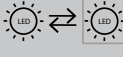


Pokud se nevztahuje záruka:

Zašlete prosím neopravený výrobek zpět na mé vlastní náklady.

Informujte mě prosím o ceně a opravte výrobek na mé vlastní náklady.




<b>Legenda uporabljenih piktogramov*</b> .....	Stran 62
<b>Uvod</b> .....	Stran 62
Predvidena uporaba .....	Stran 63
Obseg dobave .....	Stran 63
Opis delov .....	Stran 63
Tehnični podatki .....	Stran 63
<b>Varnost</b> .....	Stran 63
Varnostni napotki .....	Stran 63
<b>Priprava</b> .....	Stran 65
Potrebno orodje in material .....	Stran 65
<b>Pred namestitvijo</b> .....	Stran 65
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran 65
Montaža svetilke .....	Stran 65
Vkllop / izkllop svetilke .....	Stran 66
<b>Zamenjava cevi LED</b> .....	Stran 66
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran 66
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 67
<b>Izjava o skladnosti</b> .....	Stran 67
<b>Garancija in servis</b> .....	Stran 67
Garancija .....	Stran 67
Naslov servisa .....	Stran 68
Garancijski list .....	Stran 68

Legenda uporabljenih piktogramov*			
	Preberite navodila!		Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
	Varnostni napotki Navodila glede ravnanja		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Svetilka je odporna na prah in zaščitena pred škropljenjem z vodo iz vseh smeri.		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
<b>V</b>	Volt		Previdno zaradi vročih površin!
	Izmenični tok / izmenična napetost		Svetilka, primerna za obratovanje s 50 Hz ali 60 Hz
<b>Hz</b>	Hertz (omrežna frekvenca)	<b>Ra</b>	Indeks spreminjanja barv cevi LED
<b>W</b>	Vat (delovna moč)		Izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi direktivami, specifičnimi za izdelek.
	Te svetilke ne uporabljajte s stikali za zatemnjevanje in z elektronskimi stikali.		Preverjeno v skladu s TÜV SÜD / GS
	Zaščitni razred II		Embalazo in izdelek odvrzite na okolju prijazen način!
	Cevi LED uporabljajte samo v suhem okolju.		Svetlobni vir LED teh svetilk lahko zamenja končna stranka.
	Ta svetilka ni primerna za uporabo v nujnem primeru.		
	Takoj zamenjajte zlomljen pokrov iz umetne mase z novim.		
	LED nadomestni zaganjalnik		

\* Dodatne podrobnosti, npr. dodatne razlage simbolov, oziroma tehnične podatke najdete na strani [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## LED-svetilka za vlažne prostore

### ● Uvod

 Iskrene čestitke ob nakupu novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Prosimo, da natančno in v celoti preberete navodila za montažo in uporabo izdelka. Odprite stran s slikami. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali

so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z izdelkom, se obrnite na svojega trgovca ali servisno službo. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

## ● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za obratovanje v notranjih prostorih, v vlažnih prostorih in na prostem, če je zaščitena. Svetilko lahko pritrdite na vse normalno vnetljive površine. Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih.

## ● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.


- 1 svetilka LED za vlažne prostore
- 1 cev LED, T8 (LM0816)
- 6 zapornih sponk
- 2 stropni držali
- 4 zidni vložki
- 4 vijaki
- 1 navodila za montažo in uporabo z garancijskim listom

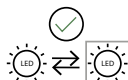
## ● Opis delov

- 1 Pokrov svetilke
- 2 Podstavek svetilke
- 3 Zidni vložek
- 4 Vijak
- 5 Zaporna sponka
- 6 Stropno držalo
- 7 Pritrdilna matica (PG-vijačni spoj)
- 8 Cev LED
- 9 Sponka za pritrditev (pokrov podstavka svetilke)
- 10 Pokrov (podstavek svetilke)
- 11 Omrežni priključni kabel (zunanji)
- 12 Lestenčna spojka

## ● Tehnični podatki

- Številka izdelka: 55852  
Obratovalna napetost: 220-240 V~, 50/60 Hz  
Cev LED (LM0816): G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K  
Vrsta zaščite: IP65 (neprepustno za prah,  
zaščita pred curkom vode)

Zaščitni razred: II /   
Mere: 68 x 6,6 x 6,3 cm



✓  
Cev LED v tej svetilki LED, odporni na vlago, lahko zamenja končni kupec, kot je opisano v poglavju "Zamenjava cevi LED".

Priloženi svetlobni vir je v skladu s tem namenjen samo tej svetilki LED, odporni proti vlagi.

## **Distributer:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Varnost



### Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzamemo odgovornosti! Pri materialni škodi ali poškodbah oseb, povzročenih zaradi nepravilnega rokovanja ali neupoštevanja varnostnih opozoril, jamstva ne prevzamemo!

Svetilka LED, odporna na vlago, se lahko uporablja samo s cevmi T8 LED. Običajnih fluorescenčnih cevi ne smete uporabljati.

**⚠ POZOR!** Uporaba dodatnega zaganjalnika ni potrebna. Za pravilno priključitev svetilke je treba uporabiti vsaj gumijasti priključni kabel 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. Uporabljajo se lahko gumijasti kabli s premerom od 6 do 9 mm.

■ **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČE ZA MALČKE IN**



### **OTROKE!**

Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci

pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.



### **Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka**

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.
- Osnovno izolirane napeljave fiksnega ožičenja so opremljene z dodatno izolacijo.
- Uporabljajte dvojno izolirane napeljave od priključnega mesta do svetilke. Osnovna izolacija mora biti izvedena čim krajša, da se osnovna izolacija ne bo dotikala montažne površine ali vijaka.
- Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste ugotovili kakršne koli poškodbe.
- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Pred vrтанjem se prepričajte, ali se na mestu vrтанja ne nahajajo plinske, vodovodne ali električne napeljave.
- Montažo prepustite izključno strokovnemu osbjju.
- Če je poškodovan pokrov iz umetne mase

ali poškodovano ohišja svetilke, se nikoli ne dotikajte visokonapetostne ploščice.

- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago!



### **Preprečite nevarnost požara in poškodb**

- Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!
- Svetilke ne nameščajte, če je pokrov iz umetne mase poškodovan.
- Takoj zamenjajte zlomljen pokrov iz umetne mase z novim. Obrnite se na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.
- Ta svetilka ni primerna za zatemnjevalnike in elektronska stikala.
- Cevi LED uporabljajte samo v suhem okolju.
- **POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!**
- Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalke se močno segrejejo.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (sijalka, lučka LED itn.).
- V vir svetlobe ne glejte z optičnimi instrumenti (npr. s povečevalnim steklom).

## ● Priprava

### ● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik / orodje za označevanje
- indikator napetosti
- izvijač
- vrtnalni stroj
- sveder (Ø pribl. 0,6 cm)
- kleščice ščipalke
- lestev

### ● Pred namestitvijo

**Pomembno:** Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij. Pri montažni višini svetilke pazite, da ta ne predstavlja nevarnosti telesne poškodbe.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- Za montažo se skrbno pripravite in si vzemite dovolj časa. Vnaprej pripravite vse posamezne sestavne dele in potrebno orodje ali material, tako da je vse pregledno in na dosegu.
- Ves čas bodite pozorni! Pazite na to, kar delate, in ves čas postopajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).
- S pomočjo indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.
- Pri vrtnanju pazite, da ne poškodujete električnih kablov, plinske ali vodovodne napeljave.
- Upoštevajte navodilo za uporabo vrtnalnega stroja.

## ● Začetek uporabe

### ● Montaža svetilke

**Napetek:** Priporočamo, da montažo izvedeta dve osebi.

- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sl. A).
- Označite izvrtine na razdalji pribl. 410 mm vodoravno in 17 mm navpično.
- Zdaj izvrtajte luknje za pritrditve (Ø pribl. 6 mm, 40 mm globoko) (glejte sliko B). Pazite, da ne boste poškodovali omrežnega priključnega kabla (zunanjega) **11**.
- Vstavite zidne vložke **3** v izvrtine.
- Pritrdite stropna držala **6** s priloženimi vijaki **4**.
- Pred montažo odstranite cev LED **8** iz svetilke, tako da jo za ¼ obrata zavrtite iz okovij (glejte sliko C).
- Previdno stisnite pritrdilne sponke **9** podstavka svetilke **2** in odstranite pokrov **10**, tako da ga povlečete navzgor (glejte sliko D).
- Odstranite pritrdilno matico **7** (PG-vijačni spoj) s podstavka svetilke **2**, tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (glejte sliko E).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) **11** skozi pritrdilno matico **7** (PG-vijačni spoj) (glejte sliko F).
- Uvedite omrežni priključni kabel (zunanji) **11** skozi odprtino za kabel v podstavku svetilke **2** (glejte sliko G). Poskrbite, da bo dvojna izolacija omrežnega priključnega kabla (zunanjega) **11** povsem vstavljena v podstavek svetilke **2**.
- Povežite omrežni priključni kabel (zunanji) **11** s pomočjo lestenčne spojke **12** (glejte sliko G).
- Pri tem poskrbite, da se barve priključne napeljave med seboj ujemajo (L = črna ali rjava, N = modra ali bela). Zaščitni razred 2: Ta svetilka je posebej izolirana in je ni dovoljeno priključiti na zaščitni vodnik.
- Zategnite pritrdilno matico **7** (PG-vijačni spoj)

na odprtini za kabel v smeri urnega kazalca (glejte sliko H).

- Poskrbite, da bo gumijasto tesnilo trdno ovito okrog omrežnega priključnega kabla (zuna jega) **11**.
- Znova namestite pokrov **10** na podstavek svetilke **2**. Za to previdno stisnite pritrdilne sponke **9**. Poravnajte ustrezne odprtine v pokrovu **10** prek pritrdilnih sponk **9** in les-tenčne spojke **12**, da namestite pokrov **10** na podstavek svetilke **2** (glejte sliko I).
- V vsako stransko držalo podstavka svetilke **2** pritisnite po eno zaporno sponko **5** (glejte sliko J).
- Vstavite cev LED **8** v okove in jo pritrdite s ¼ obrata.
- Pri namestitvi ni treba upoštevati oznak "L" in "N" na tipski plošici cevi LED.
- Namestite pokrov svetilke **1** na podstavek svetilke **2** (glejte sliko K).
- Priključite zaporne sponke **5** na pokrov svetilke **1** in jih zaprite z rahlim pritiskom (glejte sliko L).
- Pritisnite podstavek svetilke **2** v stropno držalo **6** (glejte sliko M).
- Preverite, ali se pravilno prilega.
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I). (glejte sliko N).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● **Vklop / izklop svetilke**

- Vklopite oz. izklopite svetilko prek stenskega stikala.

### ● **Zamenjava cevi LED**



#### **OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0)

(glejte sliko A).



#### **PREVIDNO! NEVARNOST OPEK- LIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!**

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Za zamenjavo cevi LED **8** uporabite čisto in suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Popustite pokrov svetilke **1**, tako da odprete stranske zaporne sponke **5**.
- Previdno preverite, v katero stran lahko pokrov svetilke **1** povsem odprete.
- Povsem razklopite pokrov svetilke **1**.
- Odvijte okvarjeno cev LED **8** s ¼ obratom iz okovja.
- Vstavite novo cev LED v okove in jo pritrdite s ¼ obrata (glejte sliko J).
- Namestite pokrov svetilke **1** na podstavek svetilke **2**.
- Priključite zaporne sponke **5** na pokrov svetilke **1** in jih zaprite z rahlim pritiskom (glejte sliko L).
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I) (glejte sliko N).

### ● **Vzdrževanje in čiščenje**



#### **OPOZORILO! NEVARNOST**

#### **UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z elek-

tričnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).



#### **OPOZORILO! NEVARNOST**

#### **UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!**

Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z agresivnimi čistili ali je potapljati v vodo.



#### **PREVIDNO! NEVARNOST OPEK- LIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!**

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina itn. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.

- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I). (glejte sliko N).

## ● Odlaganje odpadkov

Embalaža je sestavljena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko odvržete v lokalnih obratih za recikliranje.



Pri ločevanju odpadkov preverite oznako na embalaži. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b),

kot sledi: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Ta izdelek in embalažo je mogoče reciklirati. Prosimo, ločite odpadke, da jih bodo v obratu za odstranjevanje

odpadkov lahko ustrezno obdelali. Logotip Triman velja samo v Franciji.



O tem, kam in kako odstraniti izdelek po koncu njegove življenjske dobe, se pozanimajte pri lokalnem upravnem svetu ali v obratu za odstranjevanje odpadkov.



Ko se življenjska doba vašega izdelka izteče, poskrbite za varstvo okolja in izdelka ne zavrzite med splošne

odpadke, temveč ga odložite na zanj ustrezno odlagališče.

Informacije o obratih za odstranjevanje odpadkov in njihovem delovnem času lahko dobite pri lokalnem svetu ali upravi.

## ● Izjava o skladnosti



Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih nacionalnih zakonov in evropskih direktiv. Proizvajalec je zanj priložil

ustrezne deklaracije in dokumentacijo. Izdelek

izpolnjuje zahteve nemške varnostne zakonodaje za opremo in izdelke.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb in sprememb videza izdelka v procesu izboljševanja izdelka. Pridržujemo si pravico do tipkarskih in tiskovnih napak.

Ta izdelek vsebuje svetlobne vire, ki ustrezajo razredu energijske učinkovitosti F.

## ● Informacije/garancija

### ● Garancija

Za izdelek nudimo triletno garancijo od datuma nakupa. Naši izdelki so izdelani v skladu z najsoodnejšimi proizvodnimi tehnikami in so podvrženi podrobnemu preverjanju kakovosti. Zagotavljamo vam, da je izdelek v brezhibnem stanju. V garancijskem obdobju bomo brezplačno popravili morebitne materialne ali proizvodne napake. Če ima v nasprotju z vsemi pričakovanji izdelek kakršnekoli pomanjkljivosti, ga skrbno zapakirajte in pošljite v servisni center na navedeni naslov. Garancija ne krije odprave škode, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe in vseh obrabljivih delov ali potrošnega materiala. Nadomestne obrabljive dele in potrošni material lahko naročite na lastne stroške – pokličite navedeno telefonsko številko. Tudi popravila, ki jih ne krije garancija (npr. menjavo žarnice), lahko uredite v servisnih centrih na navedenih naslovih, kjer vam bodo takšna popravila zaračunali po lastni ceni. Izdelek bo popravljen v servisnem centru na navedenem naslovu. Če želite, da izdelek čimprej popravijo in vrnejo na vaš naslov, ga pošljite neposredno na naslov servisnega centra. Če potrebujete dodatne informacije o izdelku, če želite naročiti dodatno opremo ali imate kakršnakoli vprašanja o naših storitvah, pokličite našo službo za pomoč strankam na navedeno telefonsko številko. Pri oddaji poizvedbe navedite številko izdelka (glej »Tehnični podatki«).

## **IAN 390493 2201**

Ko pošljete zahtevek, imejte pripravljen račun in številko izdelka (npr. IAN 123456\_7890) kot dokazilo o nakupu.

### ● **Naslovi servisnih centrov**

#### **Slovenia**

EGLO RASVJETA D.O.O.

Jadranska avenija 9a

HR-10000 ZAGREB

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com



#### ● **Garancijski list**

Pošiljatelj: \_\_\_\_\_

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Država/poštna številka/mesto/ulica: \_\_\_\_\_

Telefonska številka: \_\_\_\_\_

Številka izdelka/ime izdelka: \_\_\_\_\_

Datum in kraj nakupa: \_\_\_\_\_

Podrobnosti o okvari: \_\_\_\_\_

Datum/podpis: \_\_\_\_\_

Če garancija ne velja:

Prosim, vrnite nepopravljen izdelek na moje stroške.

Prosim, obvestite me o stroških in popravite izdelek na moje stroške.





## Pooblašчени serviser:

### Slovenia

EGLO RASVJETA D.O.O.

Jadranska avenija 9a

HR-10000 ZAGREB

T: +386 1 58 093 18

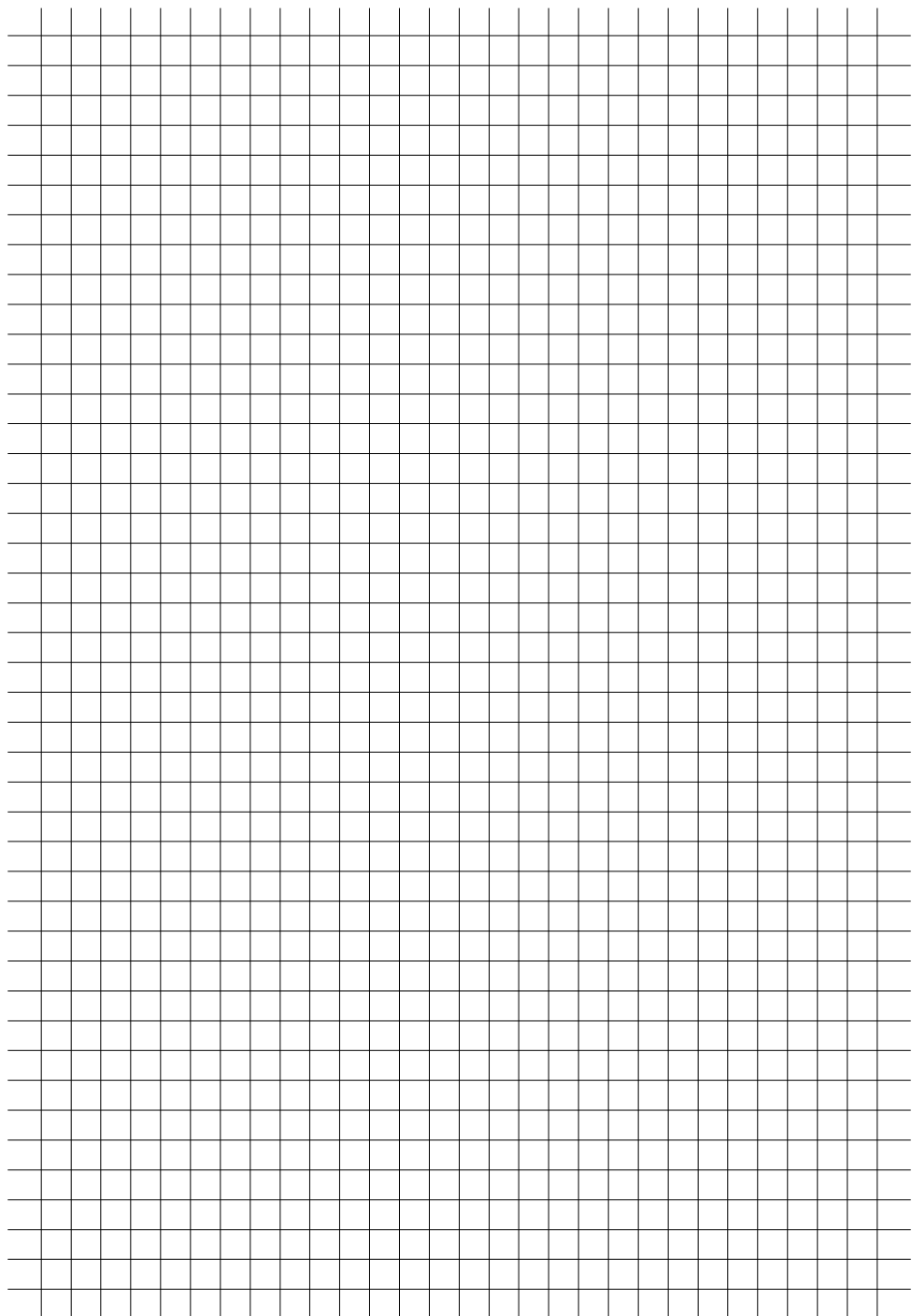
E: info-slovenia@eglo.com

## Garancijski list
















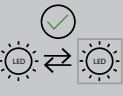

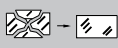

1. S tem garancijskim listom EGLO Rasvjeta D.O.O. Josipa Loncara 3, 10000 Zagreb, Slovenija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravilja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, 1218 Komenda




<b>Legenda použitých piktogramov*</b> .....	Strana 72
<b>Úvod</b> .....	Strana 72
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 73
Obsah dodávky .....	Strana 73
Popis častí .....	Strana 73
Technické údaje .....	Strana 73
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 73
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 73
<b>Príprava</b> .....	Strana 75
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 75
<b>Pred inštaláciou</b> .....	Strana 75
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 75
Montáž svietidla .....	Strana 75
Zapnutie / vypnutie svietidla .....	Strana 76
<b>Výmena LED-trubice</b> .....	Strana 76
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 76
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 77
<b>Konformitné vyhlásenie</b> .....	Strana 77
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 77
Záruka .....	Strana 77
Servisná adresa .....	Strana 78
Garančný lístok .....	Strana 78

Legenda použitých piktogramov*			
	Prečítajte si pokyny!		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé deti a deti!
	Svietidlo je prachotesné a chránené proti prúdom vody zo všetkých smerov.		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
<b>V</b>	Volt		Pozor na horúce povrchy!
	Striedavý prúd / napätie		Lampa, vhodná na 50-Hz- alebo 60-Hz-prevádzku
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)	<b>Ra</b>	Index reprodukcie farieb LED-trubica
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami špecifickými pre daný výrobok.
	Toto svietidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.		S certifi kátom TÜV SÜD / GS
	Trieda ochrany II		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	LED-trubicu používajte iba v suchom prostredí.		Svetelný zdroj LED týchto svietidiel môže koncový zákazník vymeniť
	Toto svietidlo nie je vhodné pre núdzovú prevádzku.		
	Rozbitý plastový kryt ihneď vymeňte za nový.		
	Náhradný štartér LED		

\* Ďalšie detaily, napr. dodatočné vysvetlenie symbolov, resp. technické informácie, nájdete na [www.edilight.com](http://www.edilight.com)

## LED svietidlo do vlhkých miestností

### ● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Pred montážou a používaním si prosím dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkom. Tento návod na ovládanie patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do

prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne sieťové napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s výrobkom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod na ovládanie si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

## ● Používanie v súlade s určeným účelom



Svietidlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéroch, vlhkých miestnostiach a chránených vonkajších oblastiach.

Svietidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach.

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 LED svietidlo odolné voči vlhkosti
- 1 LED-trubica, T8 (LM0816)
- 6 uzatváracích svoriek
- 2 stropné držiaky
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky
- 1 návod na montáž a obsluhu vrát. záručnej karty

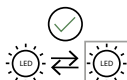
## ● Popis časti

- 1 Kryt svietidla
- 2 Základňa svietidla
- 3 Hmoždinka
- 4 Skrutka
- 5 Uzatváracia svorka
- 6 Stropný držiak
- 7 Upevňovacia matica (skrutkové pripojenie PG)
- 8 LED-trubica
- 9 Upevňovacia svorka (kryt základne svietidla)
- 10 Kryt (základňa svietidla)
- 11 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 12 Svorka svietidla

## ● Technické údaje

- Číslo výrobku: 55852  
Prevádzkové napätie: 220-240 V~, 50/60 Hz  
LED-trubica (LM0816): G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K  
Druh ochrany: IP65 (prachotesné, s ochranou proti tryskajúcej vode)  
Trieda ochrany: II / □

Rozmery: 68 x 6,6 x 6,3 cm



LED trubicu v tomto LED svietidle odolnom voči vlhkosti môže koncový zákazník vymeniť podľa opisu v časti "Výmena LED trubice".

Dodávaný svetelný zdroj je preto určený len pre toto svietidlo LED odolné voči vlhkosti.

## **Dodávateľ do obehu:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
www.edi-light.com

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na používanie, zaniká nárok vyplývajúci zo záruky! Za prípadné následné škody nepreberáme ručenie! Za vecné škody a škody na zdraví osôb, ktoré sú dôsledkom neodbornej manipulácie a nedodržania bezpečnostných upozornení, nepreberáme ručenie! LED svietidlo odolné voči vlhkosti sa môže prevádzkovať len s LED trubicami T8. Bežné žiarivky sa nesmú používať.

**⚠ POZOR!** Použitie ďalšieho štartéra nie je potrebné. Na správne pripojenie svietidla sa musí použiť aspoň gumový pripojovací kábel 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. Možno použiť gumové káble s priemerom 6 - 9 mm.

■ **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE MALÉ**



### **I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v

bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajúte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. by pre deti mohli byť nebezpečnou hračkou.



### **Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom**

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Základné izolované káble pevnej kabeláže musia byť vybavené dodatočnou izoláciou.
- Použite dvojito izolované káble od miesta pripojenia až k svietidlu. Základná izolácia musí byť taká krátka, aby nemohla prísť do styku s montážnou plochou alebo skrútkou.
- Svietidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Pred vrátaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vrátania nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo prúdové vedenia.
- Vykonanie montáže prenechajte len odborníkom.
- Nikdy sa nedotýkajte vysokonapäťovej dosky, ak je poškodený plastový kryt alebo schránka

svietidla.

- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



### **Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení**

- V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!
- Nemontujte svietidlo s poškodeným plastovým krytom.
- Rozbitý plastový kryt ihneď vymeňte za nový. Obráťte sa na servisné stredisko alebo elektroodborníka.
- Toto svietidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
- LED-trubicu používajte iba v suchom prostredí.
- **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
- Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).

## ● Priprava

### ● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide o nezáväznú údaje a orientačné hodnoty. Charakter materiálu sa riadi individuálnymi danosťami na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (Ø cca. 0,6 cm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

### ● Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie. Pri inštalácii svietidla sa uistite, či nepredstavuje riziko poranenia.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Montáž si starostlivo pripravte a dajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0) (pozri obr. A).
- Skontrolujte beznapäťový stav pomocou skúšačky napätia.
- Pri vŕtaní dbajte na to, aby ste nepoškodili elektrické káble, vedenia plynu alebo vody.
- Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky.

## ● Uvedenie do prevádzky

### ● Montáž svietidla

**Poznámka:** Odporúčame vykonať montáž v dvojici.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).
- Označte otvory pre vŕtanie vo vzdialenosti približne 410 mm horizontálne a 17 mm vertikálne.
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (Ø cca. 6 mm, hĺbka 40 mm) (pozri obr. B). Zabezpečte, aby ste nepoškodili sieťový pripojovací kábel (externý) **11**.
- Vložte hmoždinky **3** do vyvŕtaných otvorov.
- Upevnite stropné držiaky **6** pomocou priložených skrutiek **4**.
- Pred montážou vyberte LED-trubicu **8** zo svietidla ¼-otočením z objímky (pozri obr. C).
- Opatrne stlačte upevňovacie svorky **9** základne svietidla **2** k sebe a odstráňte kryt **10** nadvihnutím smerom hore (pozri obr. D).
- Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte upevňovaciu maticu **7** (skrutkové pripojenie PG) zo základne svietidla **2** (pozri obr. E).
- Zastrčte sieťový pripojovací kábel (externý) **11** cez upevňovaciu maticu **7** (skrutkové pripojenie PG) (pozri obr. F).
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) **11** cez káblový priechod do základne svietidla **2** (pozri obr. G). Dbajte na to, aby dvojitá izolácia sieťového pripojovacieho kábla (externý) **11** úplne zasahovala do základne svietidla **2**.
- Spojte sieťový pripojovací kábel (externý) **11** pomocou svorky svietidla **12** (pozri obr. G). Dbajte na farebné prepojenie pripojených vedení (L = čierne alebo hnedé, N = biele alebo modré). Trieda ochrany 2: Toto svietidlo je mimoriadne izolované a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.

- Uťahnite upevňovaciu maticu 7 (skrutkové pripojenie PG) na káblovom priechode v smere hodinových ručičiek (pozri obr. H).
- Uistite sa, že gumové tesnenie pevne obklopuje sieťový pripojovací kábel (externý) 11.
- Znovu nasadíte kryt 10 na základňu svietidla 2. Za týmto účelom opatrne stlačte upevňovacie svorky 9 k sebe. Nasmerujte príslušné výrezy v kryte 10 nad upevňovacie svorky 9 a svorku svietidla 12, aby ste kryt 10 umiestnili na základňu svietidla 2 (pozri obr. I).
- Zatláčte do každého viditeľného držiaka základne svietidla 2 uzatváraciu svorku 5 (pozri obr. J).
- Teraz nasadíte LED-trubicu 8 do objímok a upevníte ju ¼-otočením.
- Označenia "L" a "N" na typovom štítku LED trubice sa pri inštalácii nemusia dodržiavať.
- Nasadíte kryt svietidla 1 na základňu svietidla 2 (pozri obr. K).
- Zaveste uzatváracie svorky 5 na kryt svietidla 1 a jemným tlakom ich zatvorte (pozri obr. L).
- Zatláčte základňu svietidla 2 do stropných držiakov 6 (pozri obr. M).
- Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. N).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

### ● Zapnutie / vypnutie svietidla

- Svietidlo zapnite príp. vypnite nástenným spínačom.

### ● Výmena LED-trubice



Najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).



### **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!** Svietidlo nechajte úplne

ochladnúť.

- Pri výmene LED-trubice 8 použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Uvoľnite kryt svietidla 1 tak, že otvoríte bočné uzatváracie svorky 5.
- Opatrne skontrolujte, na ktorú stranu je možné úplne otvoriť kryt svietidla 1.
- Úplne otvorte kryt svietidla 1.
- Vytočte defektnú LED-trubicu 8 ¼-otočením z objímok.
- Teraz nasadíte novú LED-trubicu do objímok a upevníte ju ¼-otočením (pozri obr. K).
- Nasadíte kryt svietidla 1 na základňu svietidla 2.
- Zaveste uzatváracie svorky 5 na kryt svietidla 1 a jemným tlakom ich zatvorte (pozri obr. L).
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. N).

### ● Údržba a čistenie



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodov elektrickej

bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť drsnými čistiacimi prostriedkami a ponárať do vody.



### **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!** Nechajte svietidlo úplne

vychladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom mohlo poškodiť.



- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. N).

## ● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete nechať zlikvidovať v miestnych recyklačných zariadeniach.



Pri triedení odpadu skontrolujte označenie na obale. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) takto: 1 – 7: plasty/20 – 22: papier a lepenka/80 – 98: kompozitné materiály.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné. Triedte ich, aby ich spoločnosť na likvidáciu odpadu mohla správne spracovať. Logo Triman platí len vo Francúzsku.



O spôsobe likvidácie výrobku po skončení jeho životnosti sa informujte na miestnom úrade alebo v zariadení na likvidáciu odpadu.



Keď váš výrobok doslúži, berte ohľad na životné prostredie a nevyhadzujte ho do bežného odpadu: namiesto toho ho správne zlikvidujte.

Informácie o zariadeniach na likvidáciu odpadu a ich otváracích hodinách získate na miestnom úrade alebo samospráve.

## ● **Vyhlásenie o zhode**



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných vnútroštátnych zákonov a európskych smerníc. Výrobcomi boli poskytnuté príslušné vyhlásenia a dokumentácia. Výrobok spĺňa požiadavky nemeckých právnych predpisov o bezpečnosti zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na technické zmeny a úpravy vzhľadu položky v rámci procesu zlepšovania našich výrobkov. Vyhradzujeme si právo na chyby v texte a tlačové chyby.

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti F.

## ● **Informácie/záruka**

### ● **Záruka**

Ponúkame trojročnú záruku od dátumu zakúpenia. Naše výrobky sa vyrábajú podľa najnovších výrobných postupov a prechádzajú podrobnou kontrolou kvality. Zaručujeme, že výrobok je v dokonalom stave. Počas záručnej lehoty bezplatne opravíme materiálové alebo výrobné chyby. Ak sa v rozpore so všetkými očakávaniami na výrobku vyskytnú chyby, starostlivo ho zabalte a pošlite na uvedenú adresu servisu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním a na všetky opotrebitelné diely alebo spotrebný materiál. Náhradné opotrebitelné diely a spotrebný materiál si môžete objednať na vlastné náklady telefonicky na uvedenom telefónnom čísle. Opravy, ktoré nie sú zahrnuté v záruke (napr. žiarovky), si môžete dohodnúť aj na adrese servisu. Bude vám účtovaná cena vo výške nákladov. Výrobok bude opravený na uvedenej adrese servisu. Aby ste mali istotu, že bude možné ho spracovať a urýchlene vám ho zaslať späť, pošlite ho priamo na túto adresu. Ak potrebujete ďalšie informácie o výrobku, chcete si objednať príslušenstvo alebo máte akékoľvek otázky týkajúce sa našich služieb, zavolajte na našu zákaznícku linku na uvedenom telefónnom čísle. Pri zadávaní otázky uveďte číslo položky (pozri „Technické údaje“).

**IAN 390493 2201**

Pri odosielaní otázky si pripravte doklad o zakúpení a číslo položky (napr. IAN 123456\_7890).

## ● Adresy servisov

### **Slovakia**

EGLO CZ+SK s.r.o

Náchodská 2479/63

CZ-193 00 PRAHA 9 Horní Pocernice

T: +421 313 211 551

E: info-slovakia@eglo.com



### ● **Záručný list**

Odosielateľ: \_\_\_\_\_

Meno a priezvisko: \_\_\_\_\_

Krajina/PSČ/Mesto/Ulica: \_\_\_\_\_

Telefónne číslo: \_\_\_\_\_

Číslo položky/názov položky: \_\_\_\_\_

Dátum a miesto zakúpenia: \_\_\_\_\_

Podrobnosti o chybe: \_\_\_\_\_

Dátum/podpis: \_\_\_\_\_

Ak sa záruka neuplatňuje:

Neopravenú položku vráťte na vlastné náklady.

Prosím, informujte ma o nákladoch a opravte položku na moje náklady.

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata*</b> .....	Oldal 80
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 80
Rendeltetésszerű használat .....	Oldal 81
A csomag tartalma .....	Oldal 81
Alkatrészleírás .....	Oldal 81
Műszaki adatok .....	Oldal 81
<b>Biztonság</b> .....	Oldal 81
Biztonsági tudnivalók .....	Oldal 81
<b>Előkészítés</b> .....	Oldal 83
Szükséges szerszámok és anyagok .....	Oldal 83
<b>A felszerelés előtt</b> .....	Oldal 83
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 83
A lámpa összeszerelése .....	Oldal 84
A lámpa be- / kikapcsolása .....	Oldal 84
<b>LED csövek cseréje</b> .....	Oldal 84
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal 84
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 85
<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	Oldal 85
<b>Tájékoztató/jótállás</b> .....	Oldal 85
Jótállás .....	Oldal 85
Szervizcímek .....	Oldal 86
Jótállási kártya .....	Oldal 86

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata*			
	Olvassa el az utasításokat!		Tartsa be a fi figyelmeztetéseket és a biztonsági utasításokat!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		Gyermekek és kisgyermek számára élet- és balesetveszélyes!
	A lámpa porálló és minden irányból fröccsenő víz ellen védett.		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
<b>V</b>	Volt		Óvakodjon a forró felületektől!
	Váltóáram / -feszültség		Lámpa 50 Hz vagy 60 Hz üzemre alkalmas
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)	<b>Ra</b>	A LED csövek színvisszaadási indexe
<b>W</b>	Watt (eff ektív teljesítmény)		A termék megfelel a termékspecifikusan alkalmazandó európai irányelveknek.
	Ez a lámpa nem alkalmas fényszabályozós és elektronikus kapcsolóhoz.		TÜV SÜD / GS által ellenőrzött
	II. érintésvédelmi osztály		Környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolóanyagot és a terméket!
	A LED csöveket csak száraz környezetben használja.		E lámpatestek LED fényforrása a végfelhasználó helyettesítheti
	Ez a lámpa nem alkalmas vészhelyzeti használatra.		
	Azonnal cserélje ki egy újra a törött műanyag borítást.		
	LED csere indító		

\* További részleteket, pl. kiegészítő jelmagyarázatokat, ill. műszaki információkat a [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com) weboldalon talál

## LED lámpa nedves helyiségekbe

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, olvassa el gondosan és végig ezt a Szerelési- és kezelési útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevitel előtt

ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben kérdése van, vagy bizonytalan a LED-lámpás mennyezeti ventilátor kezelésével kapcsolatban, kérjük forduljon a kereskedőjéhez vagy a szervizhez. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

## ● Rendeltetészerű használat



A lámpatest csak beltéren, nedves helyiségekben és védett kültéri területeken használható. A lámpa

minden normál gyúlékonyságú felületen rögzíthető.

Ez a termék csak magánháztartásokban való használatra készült.

## ● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint a termék kifogástalan állapotát.

1 LED nedves helyiségekben használható lámpa

1 LED csövek, T8 (LM0816)

6 zárócsipesz

2 mennyezeti tartó

4 tipli

4 csavar

1 összeszerelési- és használati útmutató  
garanciajeggyel

## ● Alkatrészleírás

- 1 lámpabúra
- 2 lámpatalp
- 3 tipli
- 4 csavar
- 5 zárócsipesz
- 6 mennyezeti tartó
- 7 rögzítőanya (PG-csavarozás)
- 8 LED csövek
- 9 rögzítő kapocs (lámpatalp búrája)
- 10 búra (lámpatalp)
- 11 hálózati csatlakozóvezeték (külső)
- 12 huzalkapocs

## ● Műszaki adatok

Cikkszám: 55852  
Üzemi feszültség: 220-240 V~, 50/60 Hz  
LED csövek (LM0816): G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K  
Védelmi jelleg: IP65 (porálló, fröccsenő víz  
ellen védett)

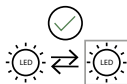
Érintésvédelmi

osztály:

II / □

Mérete:

68 x 6,6 x 6,3 cm



A LED-csővet ebben a LED-es nedvességálló lámpatestben a végfelhasználó a "LED-cső cseréje" pontban leírtak szerint cserélheti.

A mellékelt fényforrás ennek megfelelően csak ehhez a LED-es nedvességálló lámpatesthez használható.

## ● Forgalmazó:

EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22, 6136 Pill

AUSTRIA

www.edi-light.com

## ● Biztonság



### Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! Olyan anyagi károkért és személyi sérülésekért, amelyeket szakszerűtlen kezelés vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása okoz, nem vállalunk jótállást!

A LED-es nedvességálló lámpatest csak T8-as LED-es csövekkel üzemeltethető. Hagyományos fénycsövek nem használhatók.

**▲ FIGYELMEZTETÉS!** További indító használata nem szükséges. A lámpatest megfelelő csatlakoztatásához legalább 2\*1,0 mm<sup>2</sup>-es gumi csatlakozókábelt kell használni. 6-9 mm átmérőjű gumikábelek használhatók.

■ **▲ FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKES ÉS GYERMEKES SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**



**VESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet

nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a lámpát vagy a csomagolóanyagot. A műanyag fóliák / zacskók, műanyag alkatrészek stb. a gyermekek számára veszélyes játékszerré válhatnak.



### **Kerülje az áramütés általi életveszélyt**

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A fix huzalozás alapszigeteléssel rendelkező vezetőiket kiegészítő szigeteléssel kell ellátni.
- A csatlakozási ponttól a lámpáig duplán szigetelt vezetőket használjon. Az alapszigetelésnek olyan rövidnek kell lennie, hogy ne érintkezhesen a szerelési felülettel vagy egy csavarral.
- Soha ne használja a lámpát, ha azon bármilyen sérülést fedez fel.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetővédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok“).
- Fűrés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a falban a fűrés helyén ne legyenek gáz-, víz-

vagy áramvezetékek.

- Az összeszerelést csak szakavatott személlyel végeztesse.
- Soha ne érintse meg a nagyfeszültségű áramköri panelt, ha a műanyag borítás vagy a lámpaház megsérült.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekben tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



### **Kerülje el a tűz- és sérülésveszélyeket**

- A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget!
- Ne szerelje fel a lámpát hibás műanyag borítással.



- Azonnal cserélje ki egy újra a törött műanyag borítást. Forduljon a szervízhez, vagy egy villanyszerelőhöz.



- Ez a lámpa nem alkalmas fénytompító és elektronikus kapcsolóhoz.



- A LED csöveket csak száraz környezetben használja.



### **FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!**

- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzó magas hőt fejleszt.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagyító).

## ● Előkészítés

### ● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- ceruza / jelölő szerszám
- feszültségmérő
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (Ø kb. 0,6 cm)
- csípőfogó
- létra

### ● A felszerelés előtt

**Fontos:** Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre. A lámpa felszerelési magasságánál ügyeljen arra, hogy az ne jelentsen sérülésveszélyt.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. A szerelés előtt helyezze el rendben valamennyi alkatrészt és a szükséges szerszámokat, valamint az anyagokat áttekinthetően és elérhetően.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra amit tesz, és értelemszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud koncentrálni vagy ha nem érzi magát jól.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, ne álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet) (lásd A. ábra).
- Ellenőrizze a feszültség-mentességet egy

feszültségmérővel.

- Ügyeljen arra, hogy a fúrás során ne sértsen meg elektromos kábelt, gáz-, vagy vízvezetékét.
- Tartsa be fúrógépe használati utasításának előírásait.

## ● Üzembe helyezés

### ● A lámpa összeszerelése

**Tudnivaló:** Javasoljuk, hogy a felszerelést két személy végezze.

- A felszerelés előtt távolítsa el a biztosító szekrényben a biztosítót, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet) (lásd A. ábra).
- Jelölje meg a furatok helyét kb. 410 mm távolságban függőleges és 17 mm vízszintesen.
- Majd fúrja ki a rögzítőlyukakat (Ø kb. 6 mm, 40 mm mélyen) (lásd B. ábra). Bizonyosodjon meg róla, hogy a (külső) hálózati csatlakozókábelt **11** ne sértse meg.
- Dugja a tipliket **3** a furatokba.
- Rögzítse a mennyezeti tartókat **6** a mellékelt csavarokkal **4**.
- Szerelés előtt vegye ki a LED-csővet **8** a lámpából úgy, elfordítva azt ¼ fordulattal a foglalatból (lásd C. ábra).
- Óvatosan nyomja össze a lámpatalp **2** rögzítő kapcsait **9**, és emelje felfelé a burát **10** (lásd D. ábra).
- Távolítsa el a rögzítőanyát **7** (PG rögzítőanya) a lámpatalpról **2** az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva (lásd E. ábra).
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt (külső) **11** a rögzítőanyán **7** keresztül (PG csavarozás) (lásd F. ábra).
- Húzza át a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) **11** a kábelátereszítésen a lámpatalpba **2** (lásd G. ábra). Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozóvezeték (külső) **11** dupla szigetelése teljesen beérjen a lámpatalpba **2**.
- Kösse össze a hálózati csatlakozóvezetékét

(külső) **11** a huzalkapoccsal **12** (lásd G. ábra). Ügyeljen a csatlakoztatott vezetékek színes egyesüléseire (L = fekete vagy barna, N = kék vagy fehér). 2. érintésvédelmi osztály: Ez a lámpa külön szigetelt és nem csatlakoztatható védővezetőhöz.

- Húzza meg a kábel kimenetének rögzítőanyáját **7** (PG csavarozás) az áramutató járásával megegyező irányba (lásd H. ábra).
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozóvezeték (külső) **11** gumitömítése szorosan zárjon.
- Helyezze vissza újra a burát **10** a lámpatalpra **2**. Ehhez óvatosan nyomja össze a rögzítő kapcsait **9**. Igazítsa a búra **10** megfelelő mélyedéseit a rögzítő kapcsok **9** és a huzalkapcsok **12** fölé annak érdekében, hogy a burát **10** a lámpatalpra **2** helyezze (lásd I. ábra).
- A lámpatalp **2** mindegyik oldalsó tartójába nyomjon egy zárócsipeszt **5** (lásd J. ábra).
- Végül tegye az új LED csöveket **8** a foglalatba és rögzítse egy ¼ fordulattal.
- A LED-cső típus tábláján található "L" és "N" jelöléseket nem kell figyelembe venni a beszereléskor.
- Helyezze a lámpaburát **1** a lámpatalpra **2** (lásd K. ábra).
- Akassza be a zárócsipeszt **5** a lámpabúrába **1** és enyhén megnyomva zárja be azokat (lásd L. ábra).
- Nyomja a lámpatalpat **2** a mennyezeti tartókba **6** (lásd M. ábra).
- Ellenőrizze a helyes illeszkedést.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás) (lásd N. ábra).

A lámpa most üzemkész.

### ● A lámpa be- / kikapcsolása

- A falikapcsolóval kapcsolja be ill. ki a lámpát.

### ● LED csövek cseréje



#### **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-helyzet) (lásd A. ábra).



#### **VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!** Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Az LED csövek **8** kicseréléséhez használjon egy tiszta, száraz és szőszmentes kendőt.
- Szedje le a lámpaburát **1** úgy, hogy kinyitja az oldalsó zárócsipeszeket **5**.
- Óvatosan ellenőrizze, hogy melyik oldalra nyílik ki teljesen a lámpabúra **1**.
- Nyissa fel teljesen a lámpaburát **1**.
- Csavarja ki a hibás LED csövet **8** a foglalatból egy ¼-es fordulattal.
- Végül tegye az új LED csöveket a foglalatba és rögzítse egy ¼ fordulattal (lásd K. ábra).
- Helyezze a lámpaburát **1** a lámpatalpra **2**.
- Akassza be a zárócsipeszt **5** a lámpabúrába **1** és enyhén megnyomva zárja be azokat (lásd L. ábra).
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás) (lásd N. ábra).

### ● Karbantartás és tisztítás



#### **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** A tisztításhoz előbb

válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet).



#### **FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Az elektromos biztonság

miatt a lámpát sohasem szabad erős tisztítószerrel tisztítani, vagy a vízbe meríteni.





## **VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!** Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás) (lásd N. ábra).

## ● **Hulladékba helyezés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, amelyeket helyi újrafeldolgozó létesítményben helyezhet hulladékba.



A hulladékok szétválogatásakor ellenőrizze a csomagoláson lévő jelölést.

A csomagolóanyagokat rövidítések (a) és számok (b) jelölik a következők szerint: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kompozit anyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrafeldolgozhatóak. Kérjük, válogassa szét őket, hogy a hulladékkezelő vállalat megfelelően fel tudja őket dolgozni. A Triman logó csak Franciaországra érvényes.



Kérdezze meg a helyi önkormányzatot vagy hulladékkezelési létesítményt, hogy hogyan kell a terméket hulladékba helyezni az élettartama végén.



Amikor a termék eléri az élettartama végét, kérjük, legyen tekintettel a környezetre, és ne az általános hulladékba dobja ki, hanem megfelelően helyezze hulladékba.

A hulladékkezelő létesítményekről és nyitvatartási idejükről a helyi önkormányzattól vagy hivatalnál tájékozódhat.

## ● **Megfelelőségi nyilatkozat**



Ez a termék megfelel a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak és európai irányelveknek. A kapcsolódó nyilatkozatok és dokumentációt átadták a gyártónak. A termék megfelel a berendezésekre és termékekre vonatkozó német biztonsági jogszabályok követelményeinek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termékfejlesztési folyamatunk során műszaki változtatásokat és módosításokat végezzünk az egység megjelenésén. Gépelési és nyomtatási hibák előfordulhatnak.

Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz.

## ● **Tájékoztató/jótállás**

### ● **Jótállás**

A vásárlás dátumától számított hároméves jótállást biztosítunk. Termékeinket a legújabb termelési módszerek szerint gyártjuk, és részletes minőségi ellenőrzéseknek vetjük alá. Garantáljuk, hogy az árucikk tökéletes állapotban van. A jótállási időszakban díjmentesen megjavítjuk az anyag- és gyártási hibákat. Ha a várakozásokkal ellentétben az egység bármilyen meghibásodást mutat, kérjük, gondosan csomagolja össze, és küldje el a megadott szervizcímre. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból eredő károokra, illetve minden kopó- és fogyóalkatrészre. A kopó- és fogyóalkatrészekhez a megadott telefonszámon rendelhet cserealkatrészt saját költségen. Hasonlóképpen igényelheti a jótálláson kívüli javítási munkák (pl. égők) elvégzését a megadott szervizcím megkeresésével; ezeket a munkákat költségáron kiszámlázzuk. Az egység javítását a megadott szervizcímen végezzük. Annak érdekében, hogy a kezelése és visszaküldése mielőbb megtörténjen, kérjük, közvetlenül erre a címre küldje. Ha további termékinformációkra van szüksége, tartozékokat

szeretne rendelni, vagy bármilyen kérdése van a szolgáltatásunkkal kapcsolatban, kérjük, a megadott telefonszámon keresse telefonos ügyfélszolgálatunkat. A kérdése megfogalmazásakor, kérjük, adja meg az egység cikkszámát is (lásd: „Műszaki adatok”).

**IAN 390493 2201**

A kérdés feltevése előtt, kérjük, készítse elő a nyugtát és az egység cikkszámát (pl. IAN 123456\_7890) a vásárlás igazolására.

## ● Szervizcímek

### **Hungary - Production & Logistics**

EGLO MAGYARORSZAG KFT.

Fő út. 155

H-3060 PASZTO

T: +36 32 560 050

E: info-hungary@eglo.com



### ● Jótállási kártya

Feladó: \_\_\_\_\_

Teljes név: \_\_\_\_\_

Ország / irányítószám / város / közterület címe: \_\_\_\_\_

Telefonszám: \_\_\_\_\_

Cikkszám / egység neve: \_\_\_\_\_

Vásárlás dátuma és helye: \_\_\_\_\_

A meghibásodás leírása: \_\_\_\_\_

Dátum / aláírás: \_\_\_\_\_

Ha a jótállás nem érvényes:

Kérem, küldjék vissza a javítatlan egységet a saját költségemen.

Kérem, tájékoztassanak a költségről, és javítsák meg az egységet a saját költségemen.



## JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED LÁMPA NEDVES HELYSÉGEKBE	Gyártási szám: 390493_2201
A termék típusa: 55852	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: EGLO Lux Kft. Főt út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG E: info-hungary@eglo.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG T: +36 27 341 353
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

1. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
2. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
3. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.
















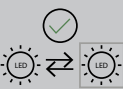
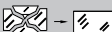

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:


<b>Legenda zastosowanych piktogramów*</b> .....	Strona 90
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 90
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 91
Zawartość .....	Strona 91
Opis części .....	Strona 91
Dane techniczne .....	Strona 91
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 91
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 91
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 93
Potrzebne narzędzia i materiały .....	Strona 93
<b>Przed instalacją</b> .....	Strona 93
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 93
Montaż lampy .....	Strona 93
Włączanie / Wyłączanie lampy .....	Strona 94
<b>Wymiana jarzeniówek LED</b> .....	Strona 94
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 95
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 95
<b>Deklaracja zgodności</b> .....	Strona 96
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 96
Gwarancja .....	Strona 96
Adres serwisu .....	Strona 96
Karta gwarancyjna .....	Strona 97

Legenda zastosowanych piktogramów*			
	Należy przeczytać instrukcję!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!
	Lampa jest pyłoszczelna i osłonięta przed strumieniami wody ze wszystkich kierunków.		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
<b>V</b>	Volt		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Lampa, nadaje się do pracy z częstotliwością 50 Hz lub 60 Hz
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)	<b>Ra</b>	Wskaźnik odtwarzania kolorów jarzeniówek LED
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Produkt jest zgodny z odpowiednimi dla danego produktu dyrektywami europejskimi.
	Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.		Sprawdzono na zgodność z TÜV SÜD / GS
	Klasa ochrony II		Opakowanie oraz produkt należy usunąć do odpadów zgodnie z wymaganiami środowiska naturalnego!
	Lampa ta nie nadaje się do pracy w trybie awaryjnym.		Źródło światła LED w tych oprawkach może zostać wymienione przez klienta końcowego
	Rozbitą osłonę z tworzywa sztucznego należy natychmiast wymienić na nową.		
	Wymienny starter LED		

\* Inne szczegóły, np. dodatkowe wyjaśnienia symboli lub informacje techniczne, znaleźć można na stronie [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## Lampa LED do wilgotnych pomieszczeń

### ● Instrukcja

 Gratulujemy zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję montażu i obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek

dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie sieciowe i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z produktem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

## ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Lampa nadaje się do zastosowania wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach, w wilgotnych pomieszczeniach oraz w osłoniętym miejscu na zewnątrz. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym.

## ● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i niniejszego stanu produktu.

- 1 lampa LED do wilgotnych pomieszczeń
- 1 jarzeniówka LED, T8 (LM0816)
- 6 klamer zamykających
- 2 uchwyty sufitowe
- 4 kołki
- 4 śruby
- 1 instrukcja montażu i obsługi z kartą gwarancyjną

## ● Opis części

- 1 Osłona lampy
- 2 Podstawa lampy
- 3 Kołek
- 4 Śruba
- 5 Klamra zamykająca
- 6 Uchwyt sufitowy
- 7 Nakrętka mocująca (złącze śrubowe PG)
- 8 Jarzeniówki LED
- 9 Klamra mocująca (osłona podstawy lampy)
- 10 Osłona (podstawa lampy)
- 11 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 12 Zaciskowa kostka elektryczna

## ● Dane techniczne

Numer artykułu: 55852  
Napięcie robocze: 220-240 V~, 50/60 Hz

Jarzeniówki LED

(LM0816):

G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K

Klasa ochrony:

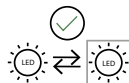
IP65 (ochrona przed pyłem,  
strumieniem wody)

Klasa ochrony:

II / □

Wymiary:

68 x 6,6 x 6,3 cm



Tuba LED w tej oprawie LED

odpornej na wilgoć może zostać  
wymieniona przez klienta

końcowego zgodnie z opisem w  
punkcie "Wymiana tuby LED".

Dostarczone źródło światła jest zatem przeznaczone wyłącznie do tej oprawy LED odpornej na wilgoć.

## **Podmiot wprowadzający do obrotu:**

EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22, 6136 Pill

AUSTRIA

[www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa


W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie nie będzie przyjmowana żadna odpowiedzialność! W przypadku szkód materialnych lub szkód osobowych, które zostaną spowodowane niewłaściwym posługiwaniem się lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa, nie będzie przyjmowana żadna odpowiedzialność!

Oprawa LED odporna na wilgoć może być używana wyłącznie z lampami LED T8. Nie wolno stosować konwencjonalnych świetlówek.



**UWAGA!** Użycie dodatkowego rozrusznika nie jest konieczne. Do prawidłowego podłączenia oprawy należy użyć co najmniej gumowego prze-

wodu łączącego o przekroju 2\*1,0 mm<sup>2</sup>. Można stosować przewody gumowe o średnicy 6-9 mm.

■  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA**

**DZIECI!!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Lampy i opakowania nie pozostawiać w nieodpowiednich miejscach. Folie / woreczki plastikowe, części plastikowe itp. mogą stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.




**Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przewody z podstawową izolacją stałego okablowania należy opatrzyć dodatkową izolacją.
- Należy użyć podwójnie izolowanych przewodów od miejsca przyłączenia aż do lampy.
- Izolacja podstawowa musi być wykonana tak krótko, aby izolacja podstawowa nie dochodziła do powierzchni montażowej lub śruby.
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.



- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Przed wierceniem należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się żadne rury gazowe, wodne lub przewody elektryczne.
- Montaż należy zlecić wyłącznie osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.
- Nigdy nie dotykać płytki wysokiego napięcia w przypadku uszkodzonej osłony z tworzywa sztucznego lub uszkodzonej obudowy lampy.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



**Unikać zagrożenia pożarowego i zagrożenia obrażeniami ciała**

- W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!
- Nie montować lampy z uszkodzoną osłoną z tworzywa sztucznego.
- Rozbitą osłonę z tworzywa sztucznego należy natychmiast wymienić na nową. Należy zwrócić się do punktu serwisowego lub elektryka.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.



-  Jarzeniówki LED stosować tylko w suchym otoczeniu.
-  **UWAGA! RYZYKO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**
- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Źródła światła wydzielają dużo ciepła.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Chodzi przy tym jedynie o niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło ( $\varnothing$  ok. 0,6 cm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

## ● Przed instalacją

**Wichtig:** Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Przy wysokości montażu lampy zwrócić uwagę na to, aby nie stanowiła ona niebezpieczeństwa obrażeń.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Starannie przygotować montaż i

zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.

- Zawsze zachowywać ostrożność! Zwracać uwagę na wykonywane czynności i zawsze kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Podczas wiercenia należy uważać na to, aby nie uszkodzić przewodów elektrycznych, rur gazociągowych lub wodociągowych.
- Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki.

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy

**Wskazówka:** Zalecamy dokonanie montażu przez dwie osoby.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).
- Zaznaczyć otwory do nawiercenia w odległości wynoszącej ok. 410 mm poziomo i 17 mm pionowo.
- Wywiercić otwory mocujące ( $\varnothing$  ok. 6 mm, 40 mm głębokości) (patrz rys. B). Upewnić się, że nie uszkodzi się kabla zasilającego (zewnętrznego) <sup>11</sup>.
- Wprowadzić kołki <sup>3</sup> do nawierconych otworów.
- Zamocować uchwyty sufitowe <sup>6</sup> za pomocą dołączonych śrub <sup>4</sup>.

- Przed montażem z lampy usunąć jarzeniówki LED **8** , w tym celu należy je wykręcić z opraw ¼ obrotu (patrz rys. C).
- Ostrożnie wcisnąć razem klamry mocujące **9** podstawy lampy **2** i zdjąć osłonę **10** poprzez zdjęcie jej od góry (patrz rys. D).
- Usunąć nakrętkę mocującą **7** (złącze śrubowe PG) z podstawy lampy **2** poprzez przekręcenie jej w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. E).
- Kabel zasilający (zewnątrzny) **11** wetknąć przez nakrętkę mocującą **7** (złącze śrubowe PG) (patrz rys. F).
- Kabel zasilający (zewnątrzny) **11** przeprowadzić przez przejście kabla do podstawy lampy **2** (patrz rys. G). Uważać przy tym, aby podwójna izolacja kabla zasilającego (zewnątrznego) **11** wystarczyła całkowicie do podstawy lampy **2** .
- Podłączyć kabel zasilający (zewnątrzny) **11** przy pomocy zaciskowej kostki elektrycznej **12** (patrz rys. G). Należy zwrócić uwagę na kolorowe łączenie podłączonych przewodów (L = czarny lub brązowy, N = biały lub niebieski). Klasa ochrony 2: ta lampa jest specjalnie izolowana i nie może być podłączona do przewodu ochronnego.
- Przykręcić nakrętkę mocującą **7** (złącze śrubowe PG) przy przejściu kabla w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. H).
- Uważać na to, aby gumowa uszczelka dokładnie otaczała kabel zasilający (zewnątrzny) **11** .
- Ponownie nałożyć osłonę **10** na podstawę lampy **2** . W tym celu wcisnąć razem klamry mocujące **9** . Wyrównać odpowiednie wyżłobienia **10** nad klamrami mocującymi **9** i zaciskową kostką elektryczną **12** , aby założyć osłonę **10** na podstawę lampy **2** (patrz rys. I).
- W każdy uchwyt boczny podstawy lampy **2** wetknąć jedną klamrę zamykającą **5** (patrz

rys. J).

- Włożyć jarzeniówki LED **8** do opraw i przymocować je przy pomocy ¼ obrotu.
- Podczas montażu nie trzeba zwracać uwagi na oznaczenia "L" i "N" na tabliczce znamionowej lampy LED.
- Osłonę lampy **1** nałożyć na podstawę lampy **2** (patrz rys. K).
- Klamry zamykające **5** zahaczyć na osłonie lampy **1** i zamknąć je lekko dociskając (patrz rys. L).
- Podstawę lampy **2** wcisnąć w uchwyty sufitowe **6** (patrz rys. M).
- Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiaroprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. N).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

### ● Włączanie / Wyłączanie lampy

- Włączać lub wyłączać lampę za pomocą przełącznika na ścianie.

### ● Wymiana jarzeniówek LED



**OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Najpierw odłączyć lampę od od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).



**OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!** Odczekać, aż

lampa całkowicie ostygnie.

- Do wymiany jarzeniówek LED **8** należy użyć czystej, suchej i niestrzępiącej się szmatki.
- Zdjąć osłonę lampy **1** , w tym celu należy otworzyć boczne klamry zamykające **5** .
- Sprawdzić ostrożnie, w którą stronę można

- całkowicie otworzyć osłonę lampy **1** .
- Całkowicie rozłożyć osłonę lampy **1** .
- Wykręcić uszkodzone jarzeniówki LED **8** z oprawy przekręcając je o ¼ obrotu.
- Włóż nowe jarzeniówki LED do oprawy i przymocować je przy pomocy ¼ obrotu (patrz rys. K).
- Osłonę lampy **1** nałożyć na podstawę lampy **2** .
- Klamry zamykające **5** zahaczyć na osłonie lampy **1** i zamknąć je lekko dociskając (patrz rys. L).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiaroprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. N).

## ● Konserwacja i czyszczenie



### **OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO WSTRZĄSU ELEKTRYCZNEGO!**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć produkt od sieci elektrycznej.



### **OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO WSTRZĄSU ELEKTRYCZNEGO!**

Ze względu na wymogi bezpieczeństwa elektrycznego lampy nie wolno czyścić z użyciem silnych środków czyszczących ani zanurzać w wodzie.



### **UWAGA! RYZYKO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Pozostawić lampę LED do całkowitego ostygnięcia.

## **⚠️ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ZWARCIEM!**

Woda lub inne płyny znajdujące się w obudowie mogą spowodować zwarcie.

- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza obudowy.
- Nie wolno zanurzać lampy w wodzie ani innych płynach.

## **UWAGA: RYZYKO USZKODZENIA!**

Nieprawidłowe użytkowanie lampy może doprowadzić do jej uszkodzenia.

- Nie należy używać żrących środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak metalowe gąbki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnie.
- Nigdy nie wkładaj lampy do zmywarki do naczyń. Spowodowałoby to uszkodzenie lampy.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Pozostawić lampę do całkowitego ostygnięcia.
3. Wytrzeć lampę do czysta wilgotną szmatką. Następnie należy pozostawić wszystkie elementy do całkowitego wyschnięcia.

## ● Utylizacja

Opakowanie jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnym punkcie skupu surowców wtórnych.



Podczas segregacji odpadów należy sprawdzić oznaczenia na opakowaniach. Materiały opakowaniowe są

oznaczone skrótami (a) i numerami (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i tektura / 80–98: materiały kompozytowe.



Produkt i jego opakowanie nadają się do recyklingu. Należy je od siebie oddzielić, aby mogły zostać odpowiednio

przetworzone przez firmę utylizującą odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie we Francji.



Zapytaj przedstawiciela lokalnej administracji lub zakładu utylizacji odpadów, jak najlepiej zutylizować

produkt po zaprzestaniu jego użytkowania.



Po zakończeniu eksploatacji produktu należy zadbać o środowisko naturalne i

nie wyrzucać go wraz z odpadami ogólnymi, lecz odpowiednio zutilizować.

Informacje o punktach składowania odpadów i godzinach ich otwarcia można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

## ● **Deklaracja zgodności**



Produkt spełnia wymagania ustanowione obowiązującymi przepisami krajowymi i dyrektywami europejskimi. Odpowiednie deklaracje i dokumentacja zostały przekazane producentowi. Ten produkt spełnia wymagania ustanowione niemieckimi przepisami w zakresie bezpieczeństwa urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i modyfikacji wyglądu artykułu w ramach procesu doskonalenia produktu. Zastrzegamy się błędy literowe i pomyłki w druku.

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F.

## ● **Informacje/gwarancja**

### ● **Gwarancja**

Udzielamy trzyletniej gwarancji od daty zakupu. Nasze produkty są wytwarzane zgodnie z najnowszymi metodami produkcji i przechodzą szczegółowe kontrole jakości. Gwarantujemy, że produkt jest w doskonałym stanie. W okresie gwarancyjnym bezpłatnie naprawimy wady materiałowe lub produkcyjne. Jeśli, wbrew oczekiwaniom, przedmiot wykazuje jakiegokolwiek wady, należy go starannie zapakować i przesłać na podany adres serwisowy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania oraz żadnych części zużywających się czy materiałów eksploatacyjnych. Wymienne części zużywalne i materiały eksploatacyjne można zamówić na własny koszt, dzwoniąc pod podany numer telefonu. Można również zlecać naprawy, które nie są objęte gwa-

racją (np. żarówki), kontaktując się z podanym adresem serwisowym. Będą one rozliczane na koszt użytkownika. Element zostanie naprawiony pod wskazanym adresem serwisowym. Aby zapewnić szybką obsługę i odesłanie przesyłki, należy ją wysłać bezpośrednio na ten adres. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji o produkcie, chcesz zamówić akcesoria lub masz jakiegokolwiek pytania dotyczące naszych usług, zadzwoń pod podany numer telefonu do Biura Obsługi Klienta. Przy składaniu zapytania należy podać numer artykułu (patrz „ Parametry techniczne”).

**IAN 390493 2201**

Przy składaniu reklamacji należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

## ● **Adresy serwisowe**

### **Poland**

EGLO POLSKA SP. Z.O.O.

Ul. Pulawska 479

02-844 WARSZAWA

T: +48 22 644 57 55

E: info-poland@eglo.com



### ● Karta gwarancyjna

Nadawca: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Kraj / Kod pocztowy / Miejscowość / Ulica: \_\_\_\_\_

Nr telefonu: \_\_\_\_\_

Numer / nazwa pozycji: \_\_\_\_\_

Data i miejsce zakupu: \_\_\_\_\_

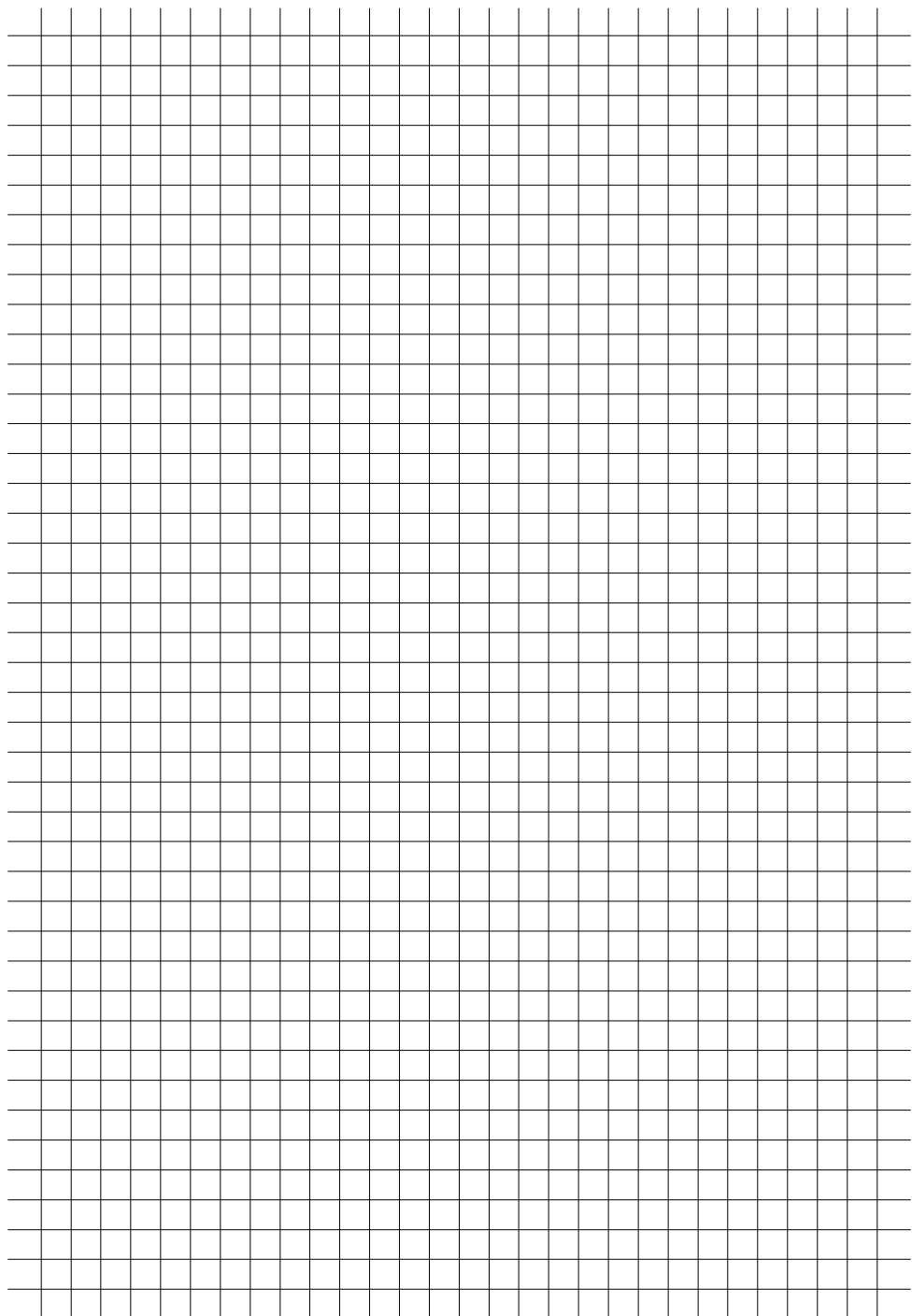
Szczegóły dotyczące wady: \_\_\_\_\_

Data / Podpis: \_\_\_\_\_
















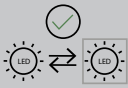


Jeśli gwarancja nie ma zastosowania:

Proszę odesłać nienaprawiony artykuł na mój koszt.

Proszę poinformować mnie o kosztach i naprawić artykuł na mój koszt.




<b>Legende der verwendeten Piktogramme*</b> .....	Seite 100
<b>Einleitung</b> .....	Seite 100
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite 101
Lieferumfang .....	Seite 101
Teilebeschreibung .....	Seite 101
Technische Daten .....	Seite 101
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 101
Sicherheitshinweise .....	Seite 101
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 103
Benötigtes Werkzeug und Material .....	Seite 103
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite 103
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 103
Leuchte montieren .....	Seite 103
Leuchte ein- / ausschalten .....	Seite 104
<b>LED-Röhre wechseln</b> .....	Seite 104
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 105
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 105
<b>Konformitätserklärung</b> .....	Seite 105
<b>Informationen/Garantie</b> .....	Seite 106
Garantie .....	Seite 106
Serviceadresse .....	Seite 106
Garantiekarte .....	Seite 107

Legende der verwendeten Piktogramme*			
	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
	Die Leuchte ist staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser aus allen Richtungen.		Warnung! Stromschlaggefahr!
<b>V</b>	Volt		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Wechselstrom/-spannung		Lampe, geeignet für 50-Hz oder 60-Hz-Betrieb
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)	<b>Ra</b>	Farbwiedergabe-Index der LED-Röhre
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Dieser Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.		TÜV SÜD/GS-geprüft
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Diese Leuchte ist nicht für den Notfallbetrieb geeignet.		Das LED-Leuchtmittel dieser Leuchten kann vom Endkunden getauscht werden
	Ersetzen Sie eine zerbrochene Kunststoff- abdeckung sofort durch eine neue.		
	LED-Ersatzstarter		

\* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter [www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## LED-Feuchtraumleuchte

### ● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer neuen LED-Feuchtraumleuchte (im Folgenden auch "Leuchte" oder "Produkt" genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit der Abbildung aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur

Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.



## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Die Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in Feuchträumen sowie im geschützten

Außenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammabaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 LED-Feuchtraumleuchte
- 1 LED-Röhre, T8 (LM0816)
- 6 Verschlussklammern
- 2 Deckenhalterungen
- 4 Dübel
- 4 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung inkl. Garantiekarte

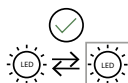
## ● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtenabdeckung
- 2 Leuchtenbasis
- 3 Dübel
- 4 Schraube
- 5 Verschlussklammer
- 6 Deckenhalterung
- 7 Fixiermutter (PG-Verschraubung)
- 8 LED-Röhre
- 9 Befestigungsklammer (Abdeckung Leuchtenbasis)
- 10 Abdeckung (Leuchtenbasis)
- 11 Netzanschlusskabel (extern)
- 12 Lüsterklemme

## ● Technische Daten

Artikelnummer: 55852  
Betriebsspannung: 220-240 V~, 50/60 Hz

LED-Röhre (LM0816): G13 LED T8, 9 W,  
900lm (360°), 4000K  
Schutzart: IP65 (staubdicht,  
strahlwassergeschützt)  
Schutzklasse: II / □  
Maße: 68 x 6,6 x 6,3 cm



Die LED-Röhre in dieser LED Feuchtraumleuchte kann durch den Endkunden wie unter dem Punkt LED-Röhre wechseln, ausgetauscht werden.

Das mitgelieferte Leuchtmittel ist entsprechend nur für diese LED-Feuchtraumleuchte bestimmt.

## **Inverkehrbringer:**

EDI Light GmbH  
Heiligkreuz 22, 6136 Pill  
AUSTRIA  
[www.edi-light.com](http://www.edi-light.com)

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen! Die LED-Feuchtraumleuchte darf nur mit T8 LED-Röhren betrieben werden. Herkömmliche Fluoreszenz-Leuchtstoffröhren dürfen nicht verwendet werden.


**⚠ ACHTUNG!** Die Verwendung einer zusätzlichen Starters ist nicht notwendig. Für den ordnungsgemäßen Leuchtenanschluss muss mindestens ein Gummi-Anschlusskabel von 2\*1,0mm<sup>2</sup> verwendet werden. Es können Gummikabel mit einem Durchmesser von 6 - 9mm

verwendet werden.

■  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.





- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie die Leuchte oder das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

■  **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag**

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallation eingewiesene Person durchführen.
- Die basisisolierten Leitungen der festen Verdrahtung sind mit zusätzlicher Isolierung zu versehen.
- Verwenden Sie doppelt isolierte Leitungen von der Anschlussstelle bis zur Leuchte. Die Basisisolierung muss so kurz ausgeführt werden, dass die Basisisolierung nicht an die Montagefläche oder eine Schraube kommen kann.
- Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.
- Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- Berühren Sie niemals bei beschädigter Kunststoffabdeckung oder beschädigtem Leuchtengehäuse stromführende Teile.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!

■  **Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr**

- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekter Kunststoffabdeckung.
-  Ersetzen Sie eine zerbrochene Kunststoffabdeckung sofort durch eine neue. Wenden Sie sich an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
-  LED-Röhre nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**
- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte aus-

geschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø ca. 0,6 cm)
- Seitenschneider
- Leiter

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.

Achten Sie bei der Montagehöhe der Leuchte darauf, dass sie keine Verletzungsgefahr darstellt.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer

darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserleitungen beschädigen.
- Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.
- Um Gefahr durch herabhängende "Zuleitungen" zu vermeiden muss die Zuleitung mit geeignetem Material (z.B. Kabelschellen) an der Wand / Decke befestigt werden.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

**Hinweis:** Wir empfehlen, die Montage mit zwei Personen durchzuführen.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).
- Markieren Sie die Bohrlöcher im Abstand von ca. 410 mm horizontal und 17 mm vertikal.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø ca. 6mm, 40 mm tief) (siehe Abb. B). Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzanschlusskabel (extern) **1** nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **3** in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie die Deckenhalterungen **6** mit den mitgelieferten Schrauben **4**.
- Entfernen Sie vor der Montage die Abdeckung **1** und die LED-Röhre **8** aus der Leuchte, indem Sie sie mit einer ¼-Drehung aus den

- Fassungen drehen (siehe Abb. C).
- Drücken Sie die Befestigungsklammern **9** der Leuchtenbasis **2** vorsichtig zusammen und entfernen Sie die Abdeckung **10**, indem Sie diese nach oben abnehmen (siehe Abb. D).
- Entfernen Sie die Fixiermutter **7** (PG-Verschraubung) von der Leuchtenbasis **2**, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. E).
- Stecken Sie das Netzanschlusskabel (extern) **11** durch die Fixiermutter **7** (PG-Verschraubung) (siehe Abb. F).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **11** durch den Kabeldurchlass in die Leuchtenbasis **2** (siehe Abb. G). Achten Sie darauf, dass die Doppelisolierung des Netzanschlusskabels (extern) **11** vollständig in die Leuchtenbasis **2** hinein reicht.
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) **11** mit Hilfe der Lüsterklemme **12** (siehe Abb. G). Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (L = schwarz oder braun, N = weiß oder blau). Schutzklasse 2: Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Drehen Sie die Fixiermutter **7** (PG-Verschraubung) am Kabeldurchlass im Uhrzeigersinn fest (siehe Abb. H).
- Achten Sie darauf, dass die Gummidichtung das Netzanschlusskabel (extern) **11** fest umschließt.
- Setzen Sie die Abdeckung **10** wieder auf die Leuchtenbasis **2**. Drücken Sie dazu die Befestigungsklammern **9** vorsichtig zusammen. Richten Sie die entsprechenden Aussparungen in der Abdeckung **10** über den Befestigungsklammern **9** und der Lüsterklemme **12** aus, um die Abdeckung **10** auf die Leuchtenbasis **2** zu setzen (siehe Abb. I).
- Drücken Sie in jede seitliche Halterung der Leuchtenbasis **2** eine Verschlussklammer **5** (siehe Abb. J).

- Setzen Sie die LED-Röhre **8** in die Fassungen und fixieren Sie sie mit einer 1/4-Drehung.
- Die Bezeichnungen „L“ und „N“ auf dem Typenschild der LED-Röhre, muss beim einsetzen nicht beachtet werden.
- Setzen Sie die Leuchtenabdeckung **1** auf die Leuchtenbasis **2** (siehe Abb. K).
- Haken Sie die Verschlussklammern **5** an der Leuchtenabdeckung **1** ein und verschließen Sie diese durch leichten Druck (siehe Abb. L).
- Drücken Sie die Leuchtenbasis **2** in die Deckenhalterungen **6** (siehe Abb. M).
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. N).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Leuchte ein-/ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte über den Wand- schalter ein bzw. aus.

### ● LED-Röhre wechseln



**WARNUNG! STROMSCHLAG-GEFAHR!**

Trennen Sie die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).



**VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Lassen Sie die Leuchte

vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie zum Auswechseln der LED-Röhre **8** ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Lösen Sie die Leuchtenabdeckung **1**, indem Sie die seitlichen Verschlussklammern **5**

- öffnen.
- Prüfen Sie vorsichtig zu welcher Seite sich die Leuchtenabdeckung **1** vollständig öffnen lässt.
  - Klappen Sie die Leuchtenabdeckung **1** vollständig auf.
  - Drehen Sie die defekte LED-Röhre **8** mit einer ¼-Drehung aus den Fassungen.
  - Setzen Sie die neue LED-Röhre in die Fassungen und fixieren Sie sie mit einer ¼-Drehung (siehe Abb. K).
  - Setzen Sie die Leuchtenabdeckung **1** auf die Leuchtenbasis **2**.
  - Haken Sie die Verschlussklammern **5** an der Leuchtenabdeckung **1** ein und verschließen Sie diese durch leichten Druck (siehe Abb. L).
  - Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. N).

## ● Wartung und Reinigung



### **WARNUNG! STROMSCHLAG-**

**GEFAHR!** Trennen Sie zur Reinigung das Produkt zuerst vom Stromnetz.

Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung)



### **WARNUNG! STROMSCHLAG-**

**GEFAHR!** Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte

niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.



### **VORSICHT! VERBRENNUNGS-**

**GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Lassen Sie die Leuchte

vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. N).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am

Artikel vor. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

## ● Informationen/Garantie

### ● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Artikel. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wieder Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie den sorgfältig verpackten Artikel an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen. Der Artikel wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie ihn direkt an diese Adresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

**IAN 390493 2201**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Serviceadresse

### Deutschland

EDI Light Service Center  
Kleinbahnstraße 35  
59759 Arnsberg, DEUTSCHLAND  
T: +49 2932 639 773  
E: info@edi-light.com

### Österreich

EDI Light Service Center  
Heiligkreuz 22  
6136 Pill, ÖSTERREICH  
T: +43 5242 670 57  
E: info@edi-light.com

### Schweiz

EGLO Schweiz AG  
Seetalstraße 142  
6032 Emmen, SCHWEIZ  
T: +41 41 268 69 59  
E: info-switzerland@eglo.com



● **Garantiekarte**

Absender: \_\_\_\_\_

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Land/PLZ/Ort/Straße: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Artikelnummer/Bezeichnung: \_\_\_\_\_

Kaufdatum/Kaufort: \_\_\_\_\_

Fehlerangabe: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Liegt kein Garantiefall vor:

Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.

Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

